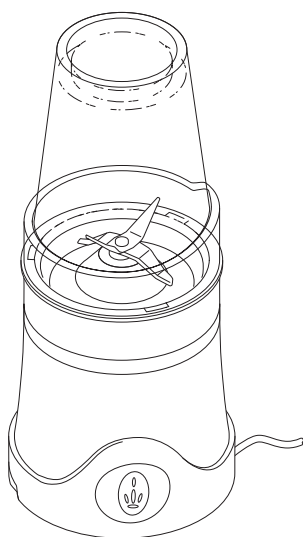
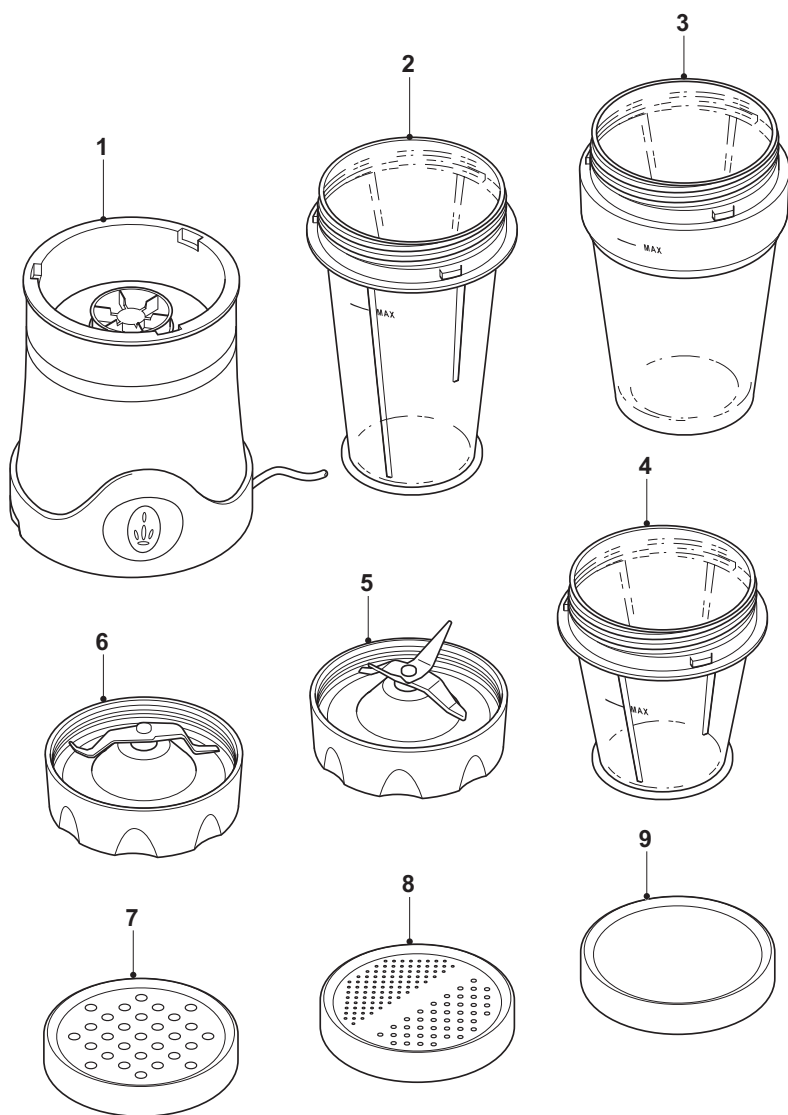


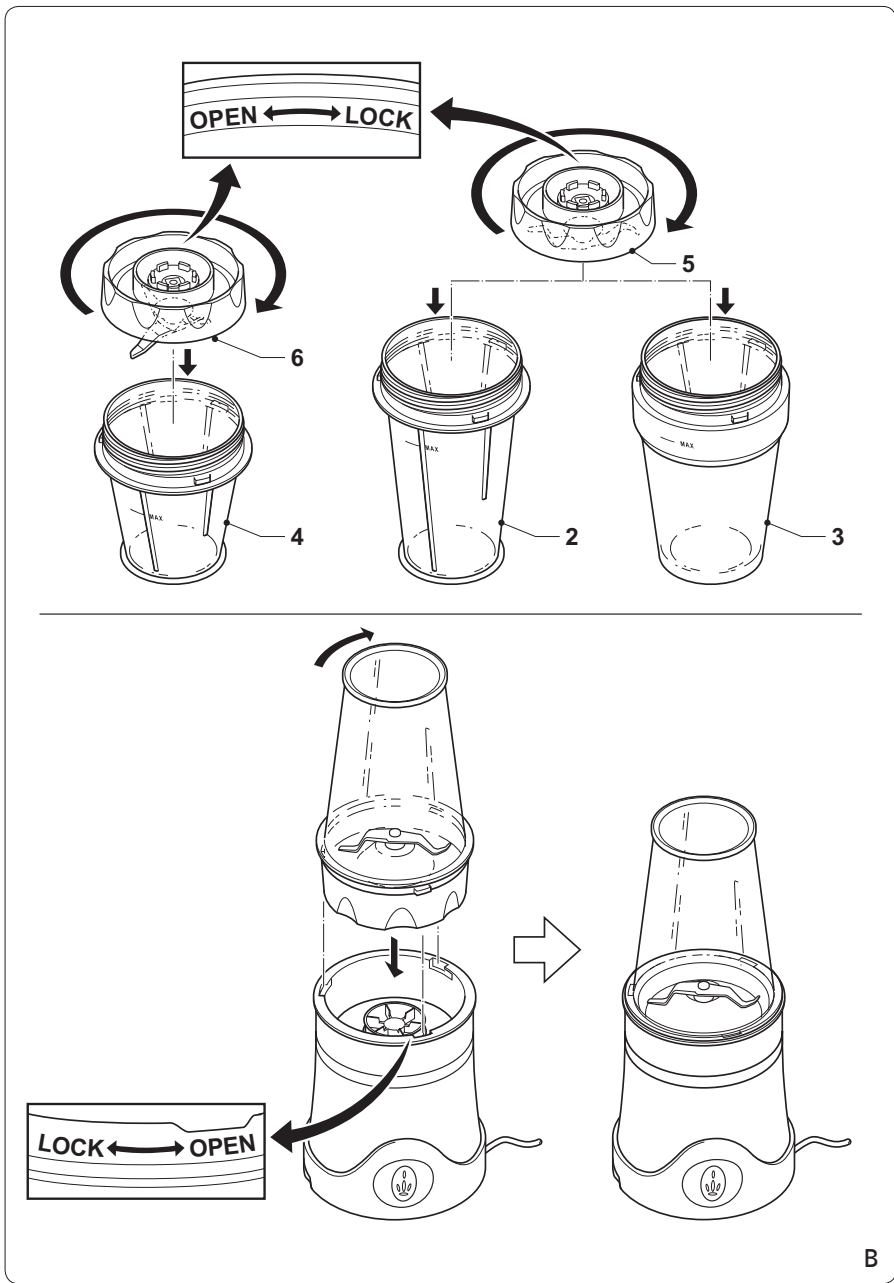


Nederlands	4	Svenska	28
English	8	Dansk	32
Français	12	Norsk	36
Deutsch	16	Suomi	40
Español	20	Português	44
Italiano	24	Ελληνικά	48
		عربية	55





A



Gefeliciteerd!

U heeft een product van Princess aangeschaft. Ons doel is om kwaliteitsproducten met een smaakvol ontwerp en tegen een betaalbare prijs te bieden. We hopen dat u gedurende vele jaren plezier zult hebben van dit product.

Beschrijving (fig. A)

Uw 212065 Princess blender is ontworpen voor meng- en maaltoepassingen. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik.

1. Motorunit
2. Mengbeker (vers sap)
3. Mengbeker (vers sap / ijsap)
4. Maalbeker
5. Mengmes
6. Maalmes
7. Deksel (grote gaten) *
8. Deksel (kleine gaten) *
9. Deksel (zonder gaten) *

* Deksel (7) en deksel (8) zijn uitsluitend geschikt voor maaltoepassingen. Deksel (9) is geschikt voor zowel meng- als maaltoepassingen.

Eerste gebruik

Vorbereiding

- Reinig het apparaat. Zie het gedeelte "Reiniging en onderhoud".
- Reinig de accessoires. Zie het gedeelte "Reiniging en onderhoud".

Gebruik (fig. A & B)

Voordat u verdergaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:

- Schakel voor montage of demontage het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Laat het apparaat niet continu ingeschakeld gedurende meer dan één minuut. Indien u het apparaat opnieuw wilt gebruiken, wacht dan gedurende één minuut tussen twee continue cycli.
- Zorg ervoor dat de motorunit niet in contact komt met water of andere vloeistoffen.

Mengtoepassingen (fig. A & B)

De mengbekers (2/3) en het mengmes (5) kunnen worden gebruikt voor de volgende toepassingen: bereiden van smoothies, shakes en sappen; bereiden van koude soepen; bereiden van dressings en (dip)sauzen. De mengbeker (2) is geschikt voor het maken van vers sap. De mengbeker (3) is geschikt voor het maken van vers sap en ijsap. De maximale capaciteit van de mengbekers (2/3) is 400 ml.

Voordat u verdergaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:

- Schakel het apparaat niet in wanneer de mengbeker (2/3) leeg is.
- Vul de mengbeker (2/3) niet verder dan de maximummarkering.
- Zorg ervoor dat de pakking op de juiste wijze in het mengmes (5) is geplaatst.
- Kleine stukken mengen beter en sneller dan grote stukken.
- Plaats voor het maken van ijsap de mengbeker (3) in de vriezer totdat de vloeistof in de mengbeker (3) is bevroren. Wacht na het maken van ijsap een paar minuten om een betere smaak te verkrijgen.

- Plaats de motorunit (1) op een stabiel en vlak oppervlak.
- Snijd de groente en fruit in stukken.
- Doe de ingrediënten in de mengbeker (2/3).
- Draai het mengmes (5) vast op de mengbeker (2/3).
- Monteer de mengbeker (2/3) op de motorunit (1).
- Plaats de netstekker in het stopcontact.
- Draai de mengbeker (2/3) naar de positie "LOCK" om het apparaat in te schakelen. Het apparaat mengt de ingrediënten. Hoe langer het apparaat is ingeschakeld, des te fijner de ingrediënten worden gemengd.
- Draai de mengbeker (2/3) naar de positie "OPEN" om het apparaat uit te schakelen.
- Verwijder na gebruik de netstekker uit het stopcontact.
- Verwijder de mengbeker (2/3) van de motorunit (1).
- Draai het mengmes (5) los van de mengbeker (2/3).

Let op: Het wordt aanbevolen het sap direct na verwerking te consumeren. Indien u het sap niet direct na verwerking consumeert, plaats dan het juiste deksel (9) op de mengbeker (2/3) en zet het sap in de koelkast.

Ingrediënten	Maximale hoeveelheid
Fruit	200 g
Groente	200 g
Groentesoep	Gekookte groente: 160 g Water: 240 ml (optie)
Milkshake	Fruit: 100 g Melk: 300 ml

Maaltoepassingen (fig. A & B)

De maalbeker (4) en het maalmes (6) kunnen worden gebruikt voor het malen van noten, kruiden, rijst en koffiebonen. De maximale capaciteit van de maalbeker (4) is 175 ml.

Voordat u verdergaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:

- Schakel het apparaat niet in wanneer de maalbeker (4) leeg is.
- Vul de maalbeker (4) niet verder dan de maximummarkering.
- Zorg ervoor dat de pakking op de juiste wijze in het maalmes (6) is geplaatst.
- Plaats de motorunit (1) op een stabiel en vlak oppervlak.
- Doe de ingrediënten in de maalbeker (4).
- Draai het maalmes (6) vast op de maalbeker (4).
- Monteer de maalbeker (4) op de motorunit (1).
- Plaats de netstekker in het stopcontact.
- Draai de maalbeker (4) naar de positie "LOCK" om het apparaat in te schakelen. Het apparaat maalt de ingrediënten. Hoe langer het apparaat is ingeschakeld, des te fijner de ingrediënten worden gemalen.
- Draai de maalbeker (4) naar de positie "OPEN" om het apparaat uit te schakelen.
- Verwijder na gebruik de netstekker uit het stopcontact.

- Verwijder de maalbeker (4) van de motorunit (1).
- Draai het maalmes (6) los van de maalbeker (4).

Let op: Het wordt aanbevolen het voedsel direct na verwerking te consumeren. Indien u het voedsel niet direct na verwerking consumeert, plaats dan het juiste deksel (7/8/9) op de maalbeker (4):

- Gebruik het deksel met grote gaten (7) voor noten.
- Gebruik het deksel met kleine gaten (8) voor saladedressings.
- Gebruik het deksel zonder gaten (9) voor het bewaren van voedsel.

Ingrediënten	Maximale hoeveelheid
Noten	50 g
Kruiden	50 g
Rijst	20-80 g
Koffiebonen	20-80 g

Koffiebonen malen (fig. A & B)

- Doe koffiebonen in de maalbeker (4).
- Voeg voor een speciale smaak andere ingrediënten toe aan de koffiebonen (bijv. vanille of kaneel).
- Maal totdat de koffiebonen de gewenste textuur hebben.
- Vermaal voor een milde koffie de koffiebonen tot een grof poeder. Vermaal voor een sterke koffie (espresso) de koffiebonen tot een fijn poeder.

Reiniging en onderhoud (fig. A & B)

Het apparaat moet na ieder gebruik worden gereinigd.

Voordat u verdergaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:

- Schakel voor reiniging en onderhoud het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Voordat u verdergaat, willen wij graag dat u uw aandacht vestigt op de volgende punten:

- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om het apparaat te reinigen.
- De accessoires kunnen worden gereinigd in de vaatwasser. Zorg er na het in de vaatwasser reinigen van de accessoires voor dat de pakkingen in het mengmes (5) en het maalmes (6) op de juiste wijze zijn geplaatst. De warmte in sommige vaatwassers kan ertoe leiden dat de pakkingen los komen te zitten.
- Controleer het apparaat regelmatig op mogelijke schade.
- Reinig de motorunit (1) met een zachte, vochtige doek. Droog de motorunit (1) grondig met een schone, droge doek.
- Reinig de accessoires:
 - Reinig de mengbekers (2/3) en de maalbeker (4) in sop of in de vaatwasser.
 - Reinig het mengmes (5) en het maalmes (6) in sop of in de vaatwasser.
 - Reinig de deksels (7/8/9) in sop of in de vaatwasser.
 - Spoel de accessoires af onder stromend water.
 - Droog de accessoires grondig met een schone, droge doek.
- Doe het apparaat en de accessoires in de originele verpakking.
- Berg het apparaat met de accessoires op op een droge en vorstvrije plaats, buiten bereik van kinderen.
- Houd altijd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Het apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke, of geestelijke beperking, of zonder de benodigde ervaring en kennis tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat kan worden gebruikt door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel of een accessoire beschadigd of defect is. Indien een onderdeel of een accessoire beschadigd of defect is, moet het door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Verwijder het apparaat niet met uw handen indien het apparaat is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Verwijder onmiddellijk de netstekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet opnieuw indien het apparaat is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en voor gelijksoortige toepassingsgebieden zoals werknemers-kantines in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; boerderijen; door gasten in hotels, motels, bed and breakfasts en andere woonomgevingen.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het apparaat en de accessoires uitsluitend voor hun beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat en de accessoires niet voor andere doeleinden dan beschreven in de gebruiksaanwijzing.

Elektrische veiligheid

- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Het apparaat mag niet worden bediend door middel van een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact. Gebruik indien nodig een geaarde verlengkabel met een geschikte diameter (minimaal 3 x 1 mm²).
- Installeer voor extra bescherming een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximaal 30 mA.

- Zorg ervoor dat er geen water in de pluggen van het netsnoer en het verlengsnoer kan komen.
- Draai het netsnoer en het verlengsnoer altijd volledig uit.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet over de rand van een werkblad hangt. Zorg ervoor dat het netsnoer niet per ongeluk verstrengeld raakt of de oorzaak van een struikeling kan vormen.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Trek niet aan het netsnoer om de netstekker van de netvoeding te verwijderen.
- Verwijder de netstekker van de netvoeding wanneer het apparaat niet in gebruik is, voor montage- of demontage-werkzaamheden en voor reinigings- en onderhoudswerkzaamheden.
- Pas op voor scherpe delen. Houd uw handen uit de buurt van de scherpe delen. Het apparaat maakt gebruik van scherpe messen in het mengaccessoire en het hakaccessoire.
- Pas op voor hete delen. Wacht totdat het apparaat is afgekoeld voordat u de behuizing en de onderdelen van het apparaat aanraakt. Het apparaat wordt heet tijdens gebruik.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.

Disclaimer

Wijzigingen voorbehouden; specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

Veiligheidsinstructies voor blenders

- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Gebruik het apparaat niet in vochtige omgevingen.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vlammen.
- Gebruik het apparaat niet voor harde groente en hard fruit.
- Gebruik het apparaat niet voor het kloppen van eieren.
- Gebruik het apparaat niet voor kneden van deeg.
- Gebruik het apparaat niet voor het malen van vlees.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn voordat u het apparaat aanraakt.
- Raak de bewegende delen niet aan. Houd uw handen tijdens gebruik en tijdens reiniging en onderhoud uit de buurt van de bewegende delen.

Congratulations!

You have purchased a Princess product. Our aim is to provide quality products with a tasteful design and at an affordable price. We hope that you will enjoy this product for many years.

Description (fig. A)

Your 212065 Princess blender has been designed for blending and grinding applications. The appliance is suitable for indoor use only. The appliance is suitable for domestic use only.

1. Motor unit
2. Blending cup (fresh juice)
3. Blending cup (fresh juice / ice juice)
4. Grinding cup
5. Blending blade
6. Grinding blade
7. Lid (large holes) *
8. Lid (small holes) *
9. Lid (without holes) *

* Lid (7) and lid (8) are suitable for grinding applications only. Lid (9) is suitable for both blending and grinding applications.

Initial use

Preparation

- Clean the appliance. Refer to the section "Cleaning and maintenance".
- Clean the accessories. Refer to the section "Cleaning and maintenance".

Use (fig. A & B)

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Before assembly or disassembly, switch off the appliance, remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down.
- Do not leave the appliance switched on continuously for more than one minute. If you want to use the appliance again, wait for one minute between two continuous cycles.
- Make sure that the motor unit does not come into contact with water or other liquids.

Blending applications (fig. A & B)

The blending cups (2/3) and the blending blade (5) can be used for the following applications: preparing smoothies, shakes and juices; preparing cold soups; preparing dressings, dips and sauces. The blending cup (2) is suitable for making fresh juice. The blending cup (3) is suitable for making fresh juice and ice juice. The maximum capacity of the blending cups (2/3) is 400 ml.

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Do not switch on the appliance when the blending cup (2/3) is empty.
- Do not exceed the maximum mark on the blending cup (2/3).
- Make sure that the gasket is correctly placed in the blending blade (5).
- Small pieces will blend better and more quickly than large pieces.
- Before making ice juice, put the blending cup (3) into the freezer until the liquid in the blending cup (3) is frozen. After making ice juice, wait a few minutes to acquire a better taste.
- Place the motor unit (1) on a stable and flat surface.
- Cut the fruits and vegetables into pieces.
- Put the ingredients into the blending cup (2/3).
- Tighten the blending blade (5) to the blending cup (2/3).
- Mount the blending cup (2/3) to the motor unit (1).
- Insert the mains plug into the wall socket.
- To switch on the appliance, turn the blending cup (2/3) to the "LOCK" position. The appliance blends the ingredients. The longer the appliance is switched on, the finer the ingredients will be blended.
- To switch off the appliance, turn the blending cup (2/3) to the "OPEN" position.
- After use, remove the mains plug from the wall socket.
- Remove the blending cup (2/3) from the motor unit (1).
- Loosen the blending blade (5) from the blending cup (2/3).

Note: It is recommended to consume the juice directly after processing. If you do not consume the juice directly after processing, place the correct lid (9) onto the blending cup (2/3) and store the juice in the refrigerator.

Ingredients	Maximum quantity
Fruits	200 g
Vegetables	200 g
Vegetable soup	Cooked vegetables: 160 g Water: 240 ml (option)
Milkshake	Fruits: 100 g Milk: 300 ml

Grinding applications (fig. A & B)

The grinding cup (4) and the grinding blade (6) can be used for grinding nuts, spices, rice and coffee beans. The maximum capacity of the grinding cup (4) is 175 ml.

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Do not switch on the appliance when the grinding cup (4) is empty.
- Do not exceed the maximum mark on the grinding cup (4).
- Make sure that the gasket is correctly placed in the grinding blade (6).
- Place the motor unit (1) on a stable and flat surface.
- Put the ingredients into the grinding cup (4).
- Tighten the grinding blade (6) to the grinding cup (4).
- Mount the grinding cup (4) to the motor unit (1).
- Insert the mains plug into the wall socket.
- To switch on the appliance, turn the grinding cup (4) to the "LOCK" position. The appliance grinds the ingredients. The longer the appliance is switched on, the finer the ingredients will be ground.
- To switch off the appliance, turn the grinding cup (4) to the "OPEN" position.
- After use, remove the mains plug from the wall socket.
- Remove the grinding cup (4) from the motor unit (1).

- Loosen the grinding blade (6) to from the grinding cup (4).

Note: It is recommended to consume the food directly after processing. If you do not consume the food directly after processing, place the correct lid (7/8/9) onto the grinding cup (4):

- Use the lid with large holes (7) for nuts.
- Use the lid with small holes (8) for salad dressings.
- Use the lid without holes (9) for storing food.

Ingredients	Maximum quantity
Nuts	50 g
Spices	50 g
Rice	20-80 g
Coffee beans	20-80 g

Grinding coffee beans (fig. A & B)

- Put coffee beans into the grinding cup (4).
- For a special taste, add other ingredients to the coffee beans (e.g. vanilla or cinnamon).
- Grind until the coffee beans have the required texture.
- If you want a mild coffee, grind the coffee beans to a coarse powder. If you want a strong coffee (espresso), grind the coffee beans to a fine powder.

Cleaning and maintenance (fig. A & B)

The appliance must be cleaned after each use.

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Before cleaning or maintenance, switch off the appliance, remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:

- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents to clean the appliance.
- Do not use sharp objects to clean the appliance.

- The accessories can be cleaned in the dishwasher. After cleaning the accessories in the dishwasher, make sure that the gaskets in the blending blade (5) and the grinding blade (6) are correctly placed. The heat from some dishwashers can cause the gaskets to become loose.
- Regularly check the appliance for possible damage.
- Clean the motor unit (1) with a soft, damp cloth. Thoroughly dry the motor unit (1) with a clean, dry cloth.
- Clean the accessories:
 - Clean the blending cups (2/3) and the grinding cup (4) in soapy water or in the dishwasher.
 - Clean the blending blade (5) and the grinding blade (6) in soapy water or in the dishwasher.
 - Clean the lids (7/8/9) in soapy water or in the dishwasher.
 - Rinse the accessories under running water.
 - Thoroughly dry the accessories with a clean, dry cloth.
- Put the appliance and the accessories in the original packaging.
- Store the appliance with the accessories in a dry and frost-free place, out of the reach of children.
- Do not use the appliance if any part or any accessory is damaged or defective. If a part or an accessory is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Do not use the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids. If the appliance is immersed in water or other liquids, do not remove the appliance with your hands. Immediately remove the mains plug from the wall socket. If the appliance is immersed in water or other liquids, do not use the appliance again.
- This appliance is intended to be used in domestic and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed-and-breakfast type environments.

Electrical safety

- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Connect the appliance to an earthed wall socket. If necessary, use an earthed extension cable of a suitable diameter (at least $3 \times 1 \text{ mm}^2$).
- For additional protection, install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current that does not exceed 30 mA.
- Make sure that water cannot enter the contact plugs of the mains cable and the extension cable.
- Always fully unwind the mains cable and the extension cable.
- Make sure that the mains cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Keep the mains cable away from heat, oil and sharp edges.

Safety instructions

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the appliance and the accessories for their intended purposes. Do not use the appliance and the accessories for other purposes than described in the manual.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Do not use the appliance if the mains cable or the mains plug is damaged or defective. If the mains cable or the mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Do not pull the mains cable to disconnect the mains plug from the mains.
- Disconnect the mains plug from the mains when the appliance is not in use, before assembly or disassembly and before cleaning and maintenance.

Safety instructions for blenders

- Do not use the appliance outdoors.
- Do not use the appliance in humid surroundings.
- Keep the appliance away from heat sources. Do not place the appliance on hot surfaces or near open flames.
- Do not use the appliance for hard fruits and hard vegetables.
- Do not use the appliance for beating eggs.
- Do not use the appliance for kneading dough.
- Do not use the appliance for grinding meat.
- Make sure that your hands are dry before touching the appliance.
- Do not touch moving parts. Keep your hands away from the moving parts during use and during cleaning and maintenance.
- Beware of sharp parts. Keep your hands away from the sharp parts. The appliance uses sharp blades in the blending attachment and the chopping attachment.
- Beware of hot parts. Wait until the appliance has cooled down before touching the housing and the parts of the appliance. The appliance becomes hot during use.
- Do not leave the appliance unattended during use.

U.K. Wiring instructions

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE **NEUTRAL**
BROWN **LIVE**

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

If a 13Amp (BS1363) plug is used, a 13Amp (BS1362) fuse must be fitted, or if any other type of plug is used, a 13Amp fuse must be fitted, either in the plug or adaptor, or on the distribution board.

This is a double-insulated appliance and does not need an earth connection.

Warning! On no account should either the live or neutral wires be connected to the earth terminal.

Disclaimer

Subject to change; specifications can be changed without further notice.

Félicitations!

Vous avez acheté un produit Princess.
Nous souhaitons vous proposer des produits de qualité associant un design raffiné et des prix accessibles. Nous espérons que vous profiterez longtemps de ce produit.

Description (fig. A)

Votre mixeur 212065 Princess a été conçu pour les applications de mixage et de hachage. L'appareil est réservé à un usage à l'intérieur. L'appareil est réservé à un usage domestique.

1. Unité moteur
2. Bol de mixage (jus frais)
3. Bol de mixage (jus frais / jus glacé)
4. Bol de hachage
5. Lame de mixage
6. Lame de hachage
7. Couvercle (grands orifices) *
8. Couvercle (petits orifices) *
9. Couvercle (sans orifices) *

* Les couvercles (7) et (8) sont réservés aux applications de hachage. Le couvercle (9) est adapté aux applications de mixage et de hachage.

Utilisation initiale

Préparation

- Nettoyez l'appareil. Consultez la section "Nettoyage et entretien".
- Nettoyez les accessoires. Consultez la section "Nettoyage et entretien".

Utilisation (fig. A & B)

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Avant le montage ou le démontage, arrêtez l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant plus d'une minute en continu. Si vous souhaitez réutiliser l'appareil, attendez une minute entre deux cycles continus.
- Assurez-vous que l'unité moteur n'entre pas en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.

Applications de mixage (fig. A & B)

Les bols de mixage (2/3) et la lame de mixage (5) peuvent servir aux applications suivantes : préparer des smoothies, des milk-shakes et des jus ; préparer des soupes froides ; préparer des assaisonnements et des sauces froides ou chaudes. Le bol de mixage (2) est adapté à la préparation de jus frais. Le bol de mixage (3) est adapté à la préparation de jus frais et glacés. Les bols de mixage (2/3) présentent une capacité maximum de 400 ml.

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Ne mettez pas l'appareil sous tension si le bol de mixage (2/3) est vide.
- Ne dépassez pas le repère maximum sur le bol de mixage (2/3).
- Assurez-vous que le joint est bien placé dans la lame de mixage (5).
- Les petites portions sont plus faciles et plus rapides à mixer que celles plus grandes.
- Avant de préparer un jus glacé, mettez le bol de mixage (3) au congélateur pour que le liquide dans le bol de mixage (3) gèle. Après avoir préparé le jus glacé, attendez quelques minutes pour que le goût soit encore meilleur.
- Placez l'unité moteur (1) sur une surface plane et stable.
- Coupez les fruits et légumes en morceaux.
- Placez les ingrédients dans le bol de mixage (2/3).
- Serrez la lame de mixage (5) sur le bol de mixage (2/3).
- Montez le bol de mixage (2/3) sur l'unité moteur (1).
- Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Pour mettre l'appareil en marche, tournez le bol de mixage (2/3) sur la position "LOCK". L'appareil mixe les ingrédients. Plus l'appareil reste actif, plus les ingrédients sont finement mixés.
- Pour arrêter l'appareil, tournez le bol de mixage (2/3) sur la position "OPEN".
- Après usage, débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Retirez le bol de mixage (2/3) de l'unité moteur (1).

- Desserrez la lame de mixage (5) du bol de mixage (2/3).

Remarque : Nous vous recommandons de consommer le jus directement après sa préparation. Si vous ne consommez pas le jus directement après sa préparation, placez correctement le couvercle (9) sur le bol de mixage (2/3) et rangez le jus au réfrigérateur.

Ingrédients	Quantité maximum
Fruits	200 g
Légumes	200 g
Soupe aux légumes	Légumes cuits : 160 g Eau : 240 ml (option)
Milk-shake	Fruits : 100 g Lait : 300 ml

Applications de hachage (fig. A & B)

Le bol de hachage (4) et la lame de hachage (6) peuvent servir à hacher les noix, les épices, le riz et les grains de café. Le bol de hachage (4) présente une capacité maximum de 175 ml.

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Ne mettez pas l'appareil sous tension si le bol de hachage (4) est vide.
- Ne dépassez pas le repère maximum sur le bol de hachage (4).
- Assurez-vous que le joint est bien placé dans la lame de hachage (6).
- Placez l'unité moteur (1) sur une surface plane et stable.
- Placez les ingrédients dans le bol de hachage (4).
- Serrez la lame de hachage (6) sur le bol de hachage (4).
- Montez le bol de hachage (4) sur l'unité moteur (1).
- Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Pour mettre l'appareil en marche, tournez le bol de hachage (4) sur la position "LOCK". L'appareil hache les ingrédients. Plus l'appareil reste actif, plus les ingrédients sont finement hachés.
- Pour arrêter l'appareil, tournez le bol de hachage (4) sur la position "OPEN".

- Après usage, débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Retirez le bol de hachage (4) de l'unité moteur (1).
- Desserrez la lame de hachage (6) du bol de hachage (4).

Remarque : Nous vous recommandons de consommer les aliments directement après leur préparation. Si vous ne consommez pas les aliments directement après leur préparation, placez le couvercle correct (7/8/9) sur le bol de hachage (4) :

- Utilisez le couvercle à grands orifices (7) pour les noix.
- Utilisez le couvercles à petits orifices (8) pour les assaisonnements de salades.
- Utilisez le couvercle sans orifices (9) pour conserver les aliments.

Ingrédients	Quantité maximum
Noix	50 g
Épices	50 g
Riz	20-80 g
Grains de café	20-80 g

Moudre des grains de café (fig. A & B)

- Placez les grains de café dans le bol de hachage (4).
- Pour un goût spécial, ajoutez d'autres ingrédients aux grains de café (par ex. vanille ou cannelle).
- Moulez les grains de café pour obtenir la texture voulue.
- Pour un café doux, moulez les grains de café grossièrement. Pour un café fort (expresso), moulez les grains de café finement.

Nettoyage et entretien (fig. A & B)

L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

Avant de procéder, nous souhaiterions que vous preniez connaissance des remarques suivantes :

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets coupants.
- Les accessoires peuvent être nettoyés au lave-vaisselle. Après le nettoyage des accessoires au lave-vaisselle, assurez-vous que les joints de la lame de hachage (5) et la lame de hachage (6) sont correctement placés. La chaleur de certains lave-vaisselles peut desserrer les joints.
- Contrôlez régulièrement les éventuels dommages sur l'appareil.
- Nettoyez l'unité moteur (1) avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'unité moteur (1) avec un chiffon propre et sec.
- Nettoyez les accessoires :
 - Nettoyez les bols de mixage (2/3) et le bol de hachage (4) à l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle.
 - Nettoyez la lame de mixage (5) et la lame de hachage (6) à l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle.
 - Nettoyez les couvercles (7/8/9) à l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle.
 - Rincez les accessoires sous l'eau courante.
 - Séchez soigneusement les accessoires avec un chiffon propre et sec.
- Rangez l'appareil et les accessoires dans l'emballage d'origine.
- Rangez l'appareil avec les accessoires dans un endroit sec, hors de portée des enfants et à l'abri du gel.

Instructions de sécurité

Sécurité générale

- Lisez avec soin le manuel avant utilisation. Conservez le manuel pour référence future.
- Utilisez l'appareil et ses accessoires uniquement pour leurs fins prévues. N'utilisez pas l'appareil et ses accessoires pour tout autre objet que celui exposé dans le manuel.

- Les enfants doivent toujours être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles, mentales ou motrices réduites voire dépourvues des connaissances et de l'expérience nécessaires, sauf sous la surveillance ou après avoir reçu des instructions d'usage de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce ou un accessoire quelconque est endommagé ou défectueux. Si une pièce ou un accessoire quelconque est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou d'autres liquides, ne retirez pas l'appareil avec vos mains. Débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise murale. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou autre liquide, ne l'utilisez pas à nouveau.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et pour des applications similaires comme les zones de cuisine dans une boutique, un bureau ou autre environnement ; les fermes ; la clientèle des hôtels, motels et autres environnements résidentiels ; et les Bed & Breakfast.

Sécurité électrique

- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Connectez l'appareil à une prise murale mise à la terre. Si nécessaire, vous pouvez utiliser une rallonge d'un diamètre adapté (au moins 3 x 1 mm²).

- Pour maximiser la protection, installez un dispositif de courant résiduel (RCD) présentant une intensité de service résiduelle nominale inférieure ou égale à 30 mA.
- Assurez-vous que l'eau ne peut pas s'infiltrer dans les contacts de prise du cordon d'alimentation et de la rallonge.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation et la rallonge.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pend pas sur le bord d'un plan de travail et ne peut pas être happé ou faire trébucher quelqu'un accidentellement.
- Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche secteur du secteur.
- Débranchez la fiche secteur du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant le montage ou le démontage de même qu'avant le nettoyage ou l'entretien.
- Attention aux pièces coupantes. Éloignez vos mains des parties coupantes. L'appareil emploie des lames aiguisées pour les accessoires de mixage et de hachage.
- Attention aux pièces chaudes. Attendez que l'appareil ait suffisamment refroidi avant de toucher le carter ou ses autres pièces. L'appareil peut devenir chaud pendant l'usage.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.

Clause de non responsabilité

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Instructions de sécurité pour les mixers

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide.
- Maintenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur. Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude ou à proximité de flammes nues.
- N'utilisez pas l'appareil pour les fruits et les légumes durs.
- N'utilisez pas l'appareil pour battre des œufs.
- N'utilisez pas l'appareil pour pétrir de la pâte.
- N'utilisez pas l'appareil pour hacher de la viande.
- Assurez-vous d'avoir les mains sèches avant de toucher l'appareil.
- Ne touchez pas les parties mobiles. Maintenez vos mains à l'écart des pièces mobiles pendant l'utilisation, le nettoyage et l'entretien.

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben ein Princess Produkt erworben. Unser Ziel ist es, Qualitätsprodukte mit einem geschmackvollen Design zu einem erschwinglichen Preis anzubieten. Wir hoffen, dass Sie viele Jahre Gefallen an diesem Produkt finden.

Beschreibung (Abb. A)

Ihr 212065 Princess Mixer wurde für Misch- und Mahlanwendungen konstruiert. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet.

1. Motoreinheit
2. Mischbecher (frischer Saft)
3. Mischbecher (frischer Saft / Eissaft)
4. Mahlbecher
5. Mischklinge
6. Mahlklinge
7. Deckel (große Löcher) *
8. Deckel (kleine Löcher) *
9. Deckel (ohne Löcher) *

* Deckel (7) und Deckel (8) sind nur für Mahlanwendungen geeignet. Deckel (9) ist sowohl für Misch- als auch für Mahlanwendungen geeignet.

Erster Gebrauch

Vorbereitung

- Reinigen Sie das Gerät. Siehe Abschnitt "Reinigung und Wartung".
- Reinigen Sie das Zubehör. Siehe Abschnitt "Reinigung und Wartung".

Gebrauch (Abb. A & B)

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Schalten Sie das Gerät vor dem Zusammenbau bzw. der Zerlegung aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Lassen Sie das Gerät nicht länger als eine Minute ununterbrochen laufen. Wenn Sie das Gerät erneut verwenden möchten, warten Sie eine Minute zwischen zwei Dauerzyklen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Motoreinheit nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommt.

Mischanwendungen (Abb. A & B)

Die Mischbecher (2/3) und die Mischklinge (5) können für folgende Anwendungen verwendet werden: Zubereitung von Smoothies, Shakes und Säften, Zubereitung von kalten Suppen, Zubereitung von Dressings, Dips und Saucen. Der Mischbecher (2) eignet sich zur Zubereitung von frischem Saft. Der Mischbecher (3) eignet sich zur Zubereitung von frischem Saft und Eissaft. Das maximale Fassungsvermögen der Mischbecher (2/3) beträgt 400 ml.

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Mischbecher (2/3) leer ist.
- Überschreiten Sie nicht die Maximal-Marke auf dem Mischbecher (2/3).
- Vergewissern Sie sich, dass die Dichtung richtig in der Mischklinge (5) platziert ist.
- Kleine Stücke lassen sich besser und schneller verarbeiten als große.
- Stellen Sie den Mischbecher (3) vor der Zubereitung von Eissaft in den Gefrierschrank, bis die Flüssigkeit im Mischbecher (3) gefroren ist. Warten Sie nach der Zubereitung von Eissaft einige Minuten, um einen besseren Geschmack zu erzielen.
- Stellen Sie die Motoreinheit (1) auf eine stabile, flache Oberfläche.
- Schneiden Sie die Früchte bzw. das Gemüse in Stücke.
- Geben Sie die Zutaten in den Mischbecher (2/3).
- Befestigen Sie die Mischklinge (5) am Mischbecher (2/3).
- Bringen Sie den Mischbecher (2/3) an der Motoreinheit (1) an.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Mischbecher (2/3) auf Position "LOCK". Das Gerät mischt die Zutaten. Je länger das Gerät eingeschaltet ist, desto feiner werden die Zutaten gemischt.

- Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Mischbecher (2/3) auf Position "OPEN".
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Entfernen Sie den Mischbecher (2/3) von der Motoreinheit (1).
- Lösen Sie die Mischklinge (5) vom Mischbecher (2/3).

Hinweis: Es wird empfohlen, den Saft direkt nach der Zubereitung zu konsumieren. Wenn Sie den Saft nicht direkt nach der Zubereitung konsumieren, bringen Sie den richtigen Deckel (9) auf dem Mischbecher (2/3) an und bewahren Sie den Saft im Kühlschrank auf.

Zutaten	Maximale Menge
Früchte	200 g
Gemüse	200 g
Gemüsesuppe	Gekochtes Gemüse: 160 g Wasser: 240 ml (Option)
Milkshake	Früchte: 100 g Milch: 300 ml

Mahlanwendungen (Abb. A & B)

Der Mahlbecher (4) und die Mahlklinge (6) können zum Mahlen von Nüssen, Gewürzen, Reis und Kaffeebohnen verwendet werden. Das maximale Fassungsvermögen des Mahlbechers (4) beträgt 175 ml.

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Mahlbecher (4) leer ist.
- Überschreiten Sie nicht die Maximal-Marke auf dem Mahlbecher (4).
- Vergewissern Sie sich, dass die Dichtung richtig in der Mahlklinge (6) platziert ist.
- Stellen Sie die Motoreinheit (1) auf eine stabile, flache Oberfläche.
- Geben Sie die Zutaten in den Mahlbecher (4).
- Befestigen Sie die Mahlklinge (6) am Mahlbecher (4).
- Bringen Sie den Mahlbecher (4) an der Motoreinheit (1) an.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.

- Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Mahlbecher (4) auf Position "LOCK". Das Gerät mahlt die Zutaten. Je länger das Gerät eingeschaltet ist, desto feiner werden die Zutaten gemahlen.
- Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Mahlbecher (4) auf Position "OPEN".
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Entfernen Sie den Mahlbecher (4) von der Motoreinheit (1).
- Lösen Sie die Mahlklinge (6) vom Mahlbecher (4).

Hinweis: Es wird empfohlen, die Speise direkt nach der Zubereitung zu konsumieren. Wenn Sie die Speise nicht direkt nach der Zubereitung konsumieren, bringen Sie den richtigen Deckel (7/8/9) am Mahlbecher (4) an:

- Verwenden Sie für Nüsse den Deckel mit den großen Löchern (7).
- Verwenden Sie für Salatdressings den Deckel mit den kleinen Löchern (8).
- Verwenden Sie zur Aufbewahrung von Speisen den Deckel ohne Löcher (9).

Zutaten	Maximale Menge
Nüsse	50 g
Gewürze	50 g
Reis	20-80 g
Kaffeebohnen	20-80 g

Mahlen von Kaffeebohnen (Abb. A & B)

- Geben Sie die Kaffeebohnen in den Mahlbecher (4).
- Um einen besonderen Geschmack zu erzielen, geben Sie weitere Zutaten zu den Kaffeebohnen (z.B. Vanille oder Zimt).
- Mahlen Sie, bis die Kaffeebohnen die gewünschte Konsistenz haben.
- Falls Sie einen milden Kaffee bevorzugen, mahlen Sie die Kaffeebohnen zu einem groben Pulver. Falls Sie einen starken Kaffee (Espresso) bevorzugen, mahlen Sie die Kaffeebohnen zu einem feinen Pulver.

Reinigung und Wartung (Abb. A & B)

Das Gerät muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung und Wartung aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Bevor Sie fortfahren, richten Sie bitte Ihre Aufmerksamkeit auf folgende Hinweise:

- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Mittel, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um das Gerät zu reinigen.
- Das Zubehör kann in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden. Vergewissern Sie sich nach dem Reinigen des Zubehörs in der Geschirrspülmaschine, dass die Dichtungen in der Mischklinge (5) und im Mischbecher (6) richtig platziert sind. Die Hitze einiger Geschirrspülmaschinen kann bewirken, dass die Dichtungen locker werden.
- Kontrollieren Sie das Gerät regelmäßig auf mögliche Schäden.
- Reinigen Sie die Motoreinheit (1) mit einem weichen, feuchten Lappen. Trocknen Sie die Motoreinheit (1) gründlich mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das Zubehör:
 - Reinigen Sie die Mischbecher (2/3) und den Mahlbecher (4) in spülmittelhaltigem Wasser oder in der Geschirrspülmaschine.
 - Reinigen Sie die Mischklinge (5) und die Mahlklinge (6) in spülmittelhaltigem Wasser oder in der Geschirrspülmaschine.
 - Reinigen Sie die Deckel (7/8/9) in Seifenwasser oder in der Geschirrspülmaschine.
 - Spülen Sie das Zubehör unter fließendem Wasser.
 - Trocknen Sie das Zubehör gründlich mit einem sauberen, trockenen Tuch.

- Verstauen Sie das Gerät und das Zubehör in der Originalverpackung.
- Bewahren Sie das Gerät samt Zubehör an einem trockenen, frostfreien und für Kinder unerreichbaren Ort auf.

Sicherheitsanweisungen

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie das Handbuch vor dem Gebrauch genau durch. Bewahren Sie das Handbuch zur künftigen Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät und sein Zubehör nur für den Zweck, für den es konstruiert wurde. Verwenden Sie das Gerät und sein Zubehör nicht für Zwecke, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind.
- Kinder müssen stets beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne das erforderliche Wissen und die nötige Erfahrung benutzt werden, es sei denn, diese Personen werden beaufsichtigt oder in den Gebrauch des Geräts seitens einer für deren Sicherheit verantwortlichen Person eingewiesen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil oder Zubehör beschädigt oder defekt ist. Ist ein Teil oder Zubehör beschädigt oder defekt, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturbetrieb ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Bassins oder anderen Wasserbehältern.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Falls das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wurde, nehmen Sie es nicht mit Ihren Händen heraus. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Wandsteckdose. Falls das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wird, darf es nicht mehr verwendet werden.

- Dieses Gerät darf nur für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen wie in Personalküchenbereichen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, in Gutshäusern und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen zum Schlafen und Frühstücken verwendet werden.

Elektrische Sicherheit

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch stets, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, von einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernsteuersystem betrieben zu werden.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Wandsteckdose an. Verwenden Sie nötigenfalls ein geerdetes Verlängerungskabel mit einem geeigneten Durchmesser (mindestens 3 x 1 mm²).
- Lassen Sie als zusätzliche Schutzmaßnahme einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) installieren, der einen Nenn-Fehlerstrom von 30 mA nicht überschreitet.
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in die Steckkontakte des Netzkabels und in das Verlängerungskabel eindringen kann.
- Wickeln Sie das Netzkabel und das Verlängerungskabel stets vollständig ab.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht an der Kante einer Arbeitsplatte hängen bleibt und nicht versehentlich daran gezogen oder darüber gestolpert wird.
- Halten Sie das Netzkabel von Hitzequellen, Öl und scharfen Kanten fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Teil vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturbetrieb ausgetauscht werden.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Netzstecker aus der Wandsteckdose zu ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, wenn das Gerät nicht gebraucht wird, sowie vor der Zerlegung bzw. dem Zusammenbau und vor der Reinigung und Wartung.

Sicherheitsanweisungen für Mixer

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern. Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für Hartobst und Hartgemüse.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Schlagen von Eiern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Kneten von Teig.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Mahlen von Fleisch.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie das Gerät berühren.
- Berühren Sie keine sich bewegenden Teile. Halten Sie die Hände beim Gebrauch, der Reinigung und Wartung von den sich bewegenden Teilen fern.
- Vorsicht vor scharfen Teilen. Halten Sie Ihre Hände von den scharfen Teilen fern. Das Gerät arbeitet mit scharfen Messern im Mixeraufsatz und Zerkleinerungsaufsatz.
- Vorsicht vor heißen Teilen. Warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie das Gehäuse und die Geräteteile berühren. Das Gerät wird beim Gebrauch heiß.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.

Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; die Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

¡Enhorabuena!

Ha adquirido un producto Princess. Nuestro objetivo es suministrar productos de calidad con un diseño elegante a un precio asequible. Esperamos que disfrute de este producto durante muchos años.

Descripción (fig. A)

La licuadora 212065 Princess se ha diseñado para aplicaciones de batido y picado. El aparato es adecuado sólo para uso interior. El aparato es adecuado sólo para uso doméstico.

1. Unidad del motor
2. Vaso de batido (zumo fresco)
3. Vaso de batido (zumo fresco / zumo helado)
4. Vaso de picado
5. Cuchilla de batido
6. Cuchilla de picado
7. Tapa (orificios grandes) *
8. Tapa (orificios pequeños) *
9. Tapa (sin orificios) *

* La tapa (7) y la tapa (8) sólo son adecuadas para aplicaciones de picado. La tapa (9) es adecuada para aplicaciones de batido y de picado.

Uso inicial

Preparación

- Limpie el aparato. Consulte la sección "Limpieza y mantenimiento".
- Limpie los accesorios. Consulte la sección "Limpieza y mantenimiento".

Uso (fig. A & B)

Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:

- Antes del montaje o el desmontaje, apague el aparato, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el aparato.
- No deje el aparato encendido de forma continua durante más de un minuto. Si desea utilizar de nuevo el aparato, espere un minuto entre dos ciclos continuos.
- Asegúrese de que la unidad del motor no entre en contacto con agua ni otros líquidos.

Aplicaciones de batido (fig. A & B)

Los vasos de batido (2/3) y la cuchilla de batido (5) pueden utilizarse para las siguientes aplicaciones: preparar smoothies, batidos y zumos; preparar sopas frías; preparar aliños y salsas. El vaso de batido (2) es adecuado para preparar zumo fresco. El vaso de batido (3) es adecuado para preparar zumo fresco y zumo helado. La capacidad máxima de los vasos de batido (2/3) es 400 ml.

Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:

- No encienda el aparato cuando el vaso de batido (2/3) esté vacío.
- No supere la marca máxima en el vaso de batido (2/3).
- Asegúrese de que la junta esté correctamente colocada en la cuchilla de batido (5).
- Los alimentos de menor tamaño se batirán mejor y más rápido que los de mayor tamaño.
- Antes de preparar zumo helado, ponga el vaso de batido (3) en el congelador hasta que el líquido del vaso de batido (3) esté congelado. Tras preparar el zumo helado, espere unos minutos para que adquiera un mejor sabor.
- Coloque la unidad del motor (1) sobre una superficie estable y plana.
- Trocee las frutas y verduras.
- Ponga los ingredientes en el vaso de batido (2/3).
- Apriete la cuchilla de batido (5) en el vaso de batido (2/3).
- Monte el vaso de batido (2/3) en la unidad del motor (1).
- Inserte el enchufe eléctrico en la toma de pared.
- Para encender el aparato, gire el vaso de batido (2/3) a la posición "LOCK". El aparato bate los ingredientes. Cuanto más tiempo esté encendido el aparato, más finos se batirán los ingredientes.
- Para apagar el aparato, gire el vaso de batido (2/3) a la posición "OPEN".
- Tras el uso, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.

- Retire el vaso de batido (2/3) de la unidad del motor (1).
- Afloje la cuchilla de batido (5) del vaso de batido (2/3).

Nota: Se recomienda consumir el zumo directamente tras procesarlo. Si no consume el zumo directamente después de procesarlo, coloque la tapa correcta (9) en el vaso de batido (2/3) y almacénelo en la nevera.

Ingredientes	Cantidad máxima
Frutas	200 g
Verduras	200 g
Sopa de verduras	Verduras cocidas: 160 g Agua: 240 ml (opcional)
Batido de leche	Frutas: 100 g Leche: 300 ml

Aplicaciones de picado (fig. A & B)

El vaso de picado (4) y la cuchilla de picado (6) pueden utilizarse para picar nueces, especias, arroz y para moler granos de café. La capacidad máxima del vaso de picado (4) es 175 ml.

Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:

- No encienda el aparato cuando el vaso de picado (4) esté vacío.
- No supere la marca máxima en el vaso de picado (4).
- Asegúrese de que la junta esté correctamente colocada en la cuchilla de picado (6).
- Coloque la unidad del motor (1) sobre una superficie estable y plana.
- Ponga los ingredientes en el vaso de picado (4).
- Apriete la cuchilla de picado (6) en el vaso de picado (4).
- Monte el vaso de picado (4) en la unidad del motor (1).
- Inserte el enchufe eléctrico en la toma de pared.
- Para encender el aparato, gire el vaso de picado (4) a la posición "LOCK". El aparato pica los ingredientes. Cuanto más tiempo esté encendido el aparato, más finos se picarán los ingredientes.

- Para apagar el aparato, gire el vaso de picado (4) a la posición "OPEN".
- Tras el uso, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- Retire el vaso de picado (4) de la unidad del motor (1).
- Afloje la cuchilla de picado (6) del vaso de picado (4).

Nota: Se recomienda consumir los alimentos directamente tras procesarlos. Si no consume los alimentos directamente después de procesarlos, coloque la tapa correcta (7/8/9) en el vaso de picado (4):

- Utilice la tapa con orificios grandes (7) para nueces.
- Utilice la tapa con orificios pequeños (8) para aliños de ensalada.
- Utilice la tapa sin orificios (9) para almacenar alimentos.

Ingredientes	Cantidad máxima
Nueces	50 g
Especias	50 g
Arroz	20-80 g
Granos de café	20-80 g

Molido de granos de café (fig. A & B)

- Ponga los granos de café en el vaso de picado (4).
- Para un sabor especial, añada otros ingredientes a los granos de café (p. ej. vainilla o canela).
- Muela hasta que los granos de café tengan la textura deseada.
- Si quiere un café suave, muela los granos de café hasta lograr un polvo grueso. Si quiere un café fuerte (expreso), muela los granos de café hasta lograr un polvo fino.

Limpieza y mantenimiento (fig. A & B)

El aparato debe limpiarse después de cada uso.

Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el aparato, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el aparato.

- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos.

Antes de continuar, nos gustaría que centre su atención en las siguientes notas:

- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos para limpiar el aparato.
- No utilice objetos afilados para limpiar el aparato.
- Los accesorios pueden limpiarse en el lavavajillas. Tras limpiar los accesorios en el lavavajillas, asegúrese de que las juntas de la cuchilla de batido (5) y la cuchilla de picado (6) estén correctamente colocadas. El calor de algunos lavavajillas puede hacer que se suelten las juntas.
- Compruebe periódicamente si el aparato presenta algún daño.
- Limpie la unidad del motor (1) con un paño suave y húmedo. Seque bien la unidad del motor (1) con un paño limpio y seco.
- Limpie los accesorios:
 - Limpie los vasos de batido (2/3) y el vaso de picado (4) con agua jabonosa o en el lavavajillas.
 - Limpie la cuchilla de batido (5) y la cuchilla de picado (6) con agua jabonosa o en el lavavajillas.
 - Limpie las tapas (7/8/9) con agua jabonosa o en el lavavajillas.
 - Aclare los accesorios bajo el chorro de agua.
 - Seque bien los accesorios con un paño limpio y seco.
- Ponga el aparato y los accesorios en el embalaje original.
- Almacene el aparato con los accesorios en un lugar seco donde no hiele, fuera del alcance de los niños.

Instrucciones de seguridad

Seguridad general

- Lea detenidamente el manual antes del uso. Conserve el manual para consultas posteriores.
- Utilice el aparato y los accesorios únicamente para sus respectivos usos previstos. No utilice el aparato ni los accesorios para otros fines que los descritos en este manual.

- Supervise siempre a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- El aparato no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con una discapacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia ni conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- No utilice el aparato si hay alguna pieza o accesorio dañado o defectuoso. Si una pieza o un accesorio está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos. Si el aparato se sumerge en agua u otros líquidos, no saque el aparato con las manos. Retire inmediatamente el enchufe eléctrico de la toma de pared. Si el aparato se sumerge en agua u otros líquidos, no vuelva a utilizarlo.
- Este aparato se ha diseñado para su uso doméstico y en aplicaciones tales como zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales; granjas; por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; así como pensiones, etc.

Seguridad eléctrica

- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del aparato.
- El aparato no se ha diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra. En caso necesario, utilice un cable alargador con toma de tierra de un diámetro adecuado (al menos 3 x 1 mm²).
- Para una protección adicional, instale un dispositivo de corriente residual (DCR) con una corriente operativa residual nominal que no supere los 30 mA.
- Asegúrese de que no pueda entrar agua en los enchufes de contacto del cable eléctrico y el cable alargador.

- Desenrolle siempre totalmente el cable eléctrico y el cable alargador.
- Asegúrese de que el cable eléctrico no cuelgue por encima del borde de una superficie de trabajo y pueda engancharse accidentalmente o tropezarse con él.
- Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, del aceite y de las aristas vivas.
- No utilice el aparato si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso. Si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- No tire del cable eléctrico para desconectar el enchufe de la red eléctrica.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando el aparato no esté en uso, antes del montaje o el desmontaje y antes de la limpieza y el mantenimiento.

Descargo de responsabilidad

Sujeto a cambios; las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

Instrucciones de seguridad para licuadoras

- No utilice el aparato en el exterior.
- No utilice el aparato en entornos húmedos.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor. No coloque el aparato sobre superficies calientes ni cerca de llamas abiertas.
- No utilice el aparato para frutas o verduras duras.
- No utilice el aparato para batir huevos.
- No utilice el aparato para amasar masas.
- No utilice el aparato para picar carne.
- Asegúrese de que sus manos estén secas antes de tocar el aparato.
- No toque las piezas en movimiento. Mantenga las manos alejadas de las piezas en movimiento durante el uso y durante la limpieza y el mantenimiento.
- Tenga cuidado con las piezas afiladas. Mantenga las manos alejadas de las piezas afiladas. El aparato utiliza cuchillas afiladas en el accesorio batidor y el accesorio picador.
- Tenga cuidado con las piezas calientes. Espere a que el aparato se haya enfriado antes de tocar la carcasa y las piezas del aparato. El aparato se calienta durante el uso.
- No descuide el aparato durante el uso.

Congratulazioni!

Avete acquistato un prodotto Princess. Il nostro scopo è quello di fornire prodotti di qualità con un design gradevole, ad un prezzo interessante. Ci auguriamo che possiate usufruire di questo prodotto per molti anni a venire.

Descrizione (fig. A)

Il frullatore 212065 Princess è stato progettato per frullare e macinare. L'apparecchio è adatto esclusivamente per l'uso al coperto. L'apparecchio è adatto esclusivamente per uso domestico.

1. Unità motore
2. Bicchiere per frullare (succo fresco)
3. Bicchiere per frullare (succo fresco / granita)
4. Contenitore per macinare
5. Lame per frullare
6. Lame per macinare
7. Coperchio (fori grandi) *
8. Coperchio (fori piccoli) *
9. Coperchio (senza fori) *

* Il coperchio (7) e il coperchio (8) sono adatti esclusivamente per macinare. Il coperchio (9) è adatto sia per frullare che per macinare.

Primo utilizzo

Preparazione

- Pulire l'apparecchio. Consultare la sezione "Pulizia e manutenzione".
- Pulire gli accessori. Consultare la sezione "Pulizia e manutenzione".

Uso (fig. A & B)

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Prima del montaggio o dello smontaggio, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete e attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non lasciare l'apparecchio costantemente in funzione per più di un minuto. Se si desidera utilizzare nuovamente l'apparecchio, attendere almeno un minuto fra due cicli continui.

- Porre attenzione che l'unità del motore non entri in contatto con acqua o altri liquidi.

Frullare (fig. A & B)

I bicchieri per frullare (2/3) e le lame per frullare (5) possono essere utilizzati per le seguenti applicazioni: preparazione di frullati, frappé e succhi; preparazione di zuppe fredde; preparazione di condimenti, salse e sughi. Il bicchiere per frullare (2) è adatto per ottenere succhi freschi. Il bicchiere per frullare (3) è adatto per ottenere succhi freschi e granite. La capacità massima dei bicchieri per frullare (2/3) è 400 ml.

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Non accendere l'apparecchio quando il bicchiere per frullare (2/3) è vuoto.
- Non superare il contrassegno di livello massimo sul bicchiere per frullare (2/3).
- Verificare che la guarnizione sia correttamente posizionata sulle lame per frullare (5).
- Pezzi piccoli verranno miscelati meglio e più rapidamente rispetto a pezzi grossi.
- Prima di preparare granite, mettere il bicchiere per frullare (3) nel freezer finché il liquido nel bicchiere per frullare (3) non è ghiacciato. Dopo aver preparato la granita, attendere alcuni minuti per ottenere un gusto migliore.

- Collocare l'unità del motore (1) su una superficie uniforme e stabile.
- Spezzettare frutta e verdura.
- Versare gli ingredienti nel bicchiere per frullare (2/3).
- Fissare le lame per frullare (5) nel bicchiere per frullare (2/3).
- Montare il bicchiere per frullare (2/3) sull'unità del motore (1).
- Inserire la spina di alimentazione nella presa a parete.
- Per accendere l'apparecchio, ruotare il bicchiere per frullare (2/3) sulla posizione "LOCK". L'apparecchio frulla gli ingredienti. Più a lungo l'apparecchio viene mantenuto acceso e più finemente verranno frullati gli ingredienti.
- Per spegnere l'apparecchio, ruotare il bicchiere per frullare (2/3) sulla posizione "OPEN".

- Dopo l'uso, rimuovere immediatamente la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Estrarre il bicchiere per frullare (2/3) dall'unità del motore (1).
- Togliere le lame per frullare (5) dal bicchiere per frullare (2/3).

Nota: Si raccomanda di consumare il succo direttamente al termine della preparazione. Se non si consuma il succo subito dopo la preparazione, collocare il coperchio corretto (9) sul bicchiere per frullare (2/3) e conservare il succo in frigorifero.

Ingredienti	Quantità massima
Frutta	200 g
Verdure	200 g
Zuppa di verdure	Verdure cotte: 160 g Acqua: 240 ml (facoltativo)
Frappé	Frutta: 100 g Latte: 300 ml

Macinare (fig. A & B)

Il contenitore per macinare (4) e le lame per macinare (6) possono essere usati per macinare frutta secca, spezie, riso e chicchi di caffè. La capacità massima del contenitore per macinare (4) è 175 ml.

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Non accendere l'apparecchio quando il contenitore per macinare (4) è vuoto.
- Non superare il contrassegno di livello massimo sul contenitore per macinare (4).
- Verificare che la guarnizione sia correttamente posizionata sulle lame per macinare (6).
- Collocare l'unità del motore (1) su una superficie uniforme e stabile.
- Versare gli ingredienti nel contenitore per macinare (4).
- Fissare le lame per macinare (6) nel contenitore per macinare (4).
- Montare il contenitore per macinare (4) sull'unità del motore (1).
- Inserire la spina di alimentazione nella presa a parete.

- Per accendere l'apparecchio, ruotare il contenitore per macinare (4) sulla posizione "LOCK". L'apparecchio macina gli ingredienti. Più a lungo l'apparecchio viene mantenuto acceso e più finemente verranno macinati gli ingredienti.
- Per spegnere l'apparecchio, ruotare il contenitore per macinare (4) sulla posizione "OPEN".
- Dopo l'uso, rimuovere immediatamente la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Rimuovere il contenitore per macinare (4) dall'unità del motore (1).
- Togliere le lame per macinare (6) dal contenitore per macinare (4).

Nota: si raccomanda di consumare il cibo direttamente al termine della preparazione.

Se non si consuma il cibo subito dopo la preparazione, collocare il coperchio corretto (7/8/9) sul contenitore per macinare (4):

- utilizzare il coperchio a fori larghi (7) per la frutta secca.
- utilizzare il coperchio a fori piccoli (8) con i condimenti per insalate.
- Utilizzare il coperchio senza fori (9) per conservare il cibo.

Ingredienti	Quantità massima
Frutta secca a guscio	50 g
Spezie	50 g
Riso	20-80 g
Caffè in grani	20-80 g

Macinare il caffè in grani (fig. A & B)

- Versare il caffè in grani nel contenitore per macinare (4).
- Per ottenere un gusto speciale, aggiungere altri ingredienti al caffè in grani (ad es. vaniglia o cannella).
- Macinare fino ad ottenere una polvere di caffè della finezza richiesta.
- Per un caffè leggero, macinare il caffè in grani in modo da ottenere una polvere più grossolana. Per un caffè forte (espresso), macinare il caffè in grani in modo da ottenere una polvere più fine.

Pulizia e manutenzione (fig. A & B)

È necessario pulire l'apparecchio dopo ogni uso.

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete e attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Prima di procedere, si prega di porre attenzione alle seguenti note:

- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Non utilizzare oggetti affilati per pulire l'apparecchio.
- Gli accessori sono lavabili in lavastoviglie. Dopo aver lavato gli accessori in lavastoviglie, verificare che le guarnizioni delle lame per frullare (5) e delle lame per macinare (6) siano correttamente in posizione. Il calore di alcune lavastoviglie può far allentare le guarnizioni.
- Controllare l'apparecchio a intervalli regolari, verificando che non sia danneggiato.
- Pulire l'unità motore (1) con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo l'unità motore (1) con un panno pulito e asciutto.
- Pulizia degli accessori:
 - Lavare i bicchieri per frullare (2/3) e il contenitore per macinare (4) in acqua e sapone o in lavastoviglie.
 - Lavare le lame per frullare (5) e le lame per macinare (6) in acqua e sapone o in lavastoviglie.
 - Lavare i coperchi (7/8/9) in acqua e sapone o in lavastoviglie.
 - Sciacquare gli accessori in acqua corrente.
 - Asciugare a fondo gli accessori con un panno pulito e asciutto.
- Collocare l'apparecchio e gli accessori nell'imballaggio originale.
- Riporre l'apparecchio con i relativi accessori in un luogo asciutto, al riparo dal gelo e fuori dalla portata dei bambini.

Istruzioni per la sicurezza

Sicurezza generale

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. Conservare il manuale per future consultazioni.
- Utilizzare l'apparecchio e gli accessori esclusivamente per gli scopi previsti. Non utilizzare l'apparecchio e gli accessori per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Controllare sempre che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Non è previsto l'uso dell'apparecchio da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza salvo quando le persone responsabili per la loro sicurezza offrono istruzioni precise oppure supervisionano l'uso dell'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio se presenta parti o accessori danneggiati o difettosi. Se una parte o un accessorio sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, bacinelle o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Se l'apparecchio viene immerso in acqua o in altri liquidi, non rimuovere l'apparecchio con le mani. Rimuovere immediatamente la spina di alimentazione dalla presa a parete. Se l'apparecchio viene immerso in acqua o altri liquidi, non riutilizzare l'apparecchio.
- L'apparecchio è progettato esclusivamente per uso domestico e per applicazioni simili, quali stanze adibite a cucine per il personale nei negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; fattorie; per clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale; bed and breakfast.

Sicurezza elettrica

- Prima dell'uso, verificare sempre che la tensione di rete corrisponda alla tensione riportata sulla targhetta nominale dell'apparecchio.

- L'apparecchio non è previsto per essere azionato mediante timer esterno o telecomando.
- Collegare l'apparecchio a una presa a parete dotata di messa a terra. Se necessario, utilizzare un cavo di prolunga dotato di conduttore di messa a terra di diametro adeguato (almeno 3 x 1 mm²).
- Come ulteriore protezione, installare un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua di funzionamento nominale non superiore a 30 mA.
- Verificare che l'acqua non penetri negli spinotti del cavo di alimentazione e del cavo di prolunga.
- Srotolare sempre completamente il cavo di alimentazione e il cavo di prolunga.
- Verificare che il cavo di alimentazione non rimanga impigliato nel bordo di sporgenze o ripiani e non possa costituire fonte di rischio di incidenti o cadute.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e spigoli taglienti.
- Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.
- Per scollegare la spina di alimentazione elettrica, non tirare mai il cavo di alimentazione.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato, prima di eseguire operazioni di montaggio o smontaggio e prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, scollegare sempre la spina dalla rete di alimentazione elettrica.

Istruzioni per la sicurezza relative ai frullatori

- Non usare l'apparecchio in ambienti esterni.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi.
- Tenere l'apparecchio a distanza da fonti di calore. Non collocare l'apparecchio su superfici calde o vicino a fiamme libere.
- Non utilizzare l'apparecchio per lavorare frutta o verdura particolarmente dura.
- Non utilizzare l'apparecchio per sbattere uova.
- Non utilizzare l'apparecchio per impastare.
- Non utilizzare l'apparecchio per tritare carne.
- Prima di toccare l'apparecchio assicurarsi di avere le mani asciutte.
- Non toccare le parti in movimento. Tenere le mani distanti dalle parti in movimento durante l'uso e durante gli interventi di pulizia e di manutenzione.
- Porre attenzione alle parti taglienti. Tenere le mani distanti dalle parti taglienti. L'apparecchio utilizza lame taglienti nell'accessorio per frullare e nell'accessorio per tritare.
- Porre attenzione alle parti riscaldate. Attendere che l'apparecchio si sia raffreddato prima di toccarne l'involucro e i componenti. L'apparecchio si riscalda durante l'uso.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso.

Clausola di esclusione della responsabilità

Soggetto a modifica; le specifiche possono subire variazioni senza preavviso.

11

Gratulerar!

Du har valt en produkt från Princess. Vårt mål är att kunna erbjuda kvalitetsprodukter med en smakfull design till ett överkomligt pris. Vi hoppas att du kommer att få glädje av denna produkt i många år.

Beskrivning (fig. A)

Din 212065 Princess mixer har designats för blandning och malning. Apparaten är bara avsedd för inomhusbruk. Apparaten är bara avsedd för hushållsbruk.

1. Motorenhet
2. Blandningskopp (färs juice)
3. Blandningskopp (färs juice / isjuice)
4. Malningskopp
5. Blandningsblad
6. Malningsblad
7. Lock (stora hål) *
8. Lock (små hål) *
9. Lock (utan hål) *

* Lock (7) och lock (8) lämpar sig bara för malning.
Lock (9) lämpar sig för både blandning och malning.

Första användning

Förberedelser

- Rengöra apparaten.
Se avsnittet "Rengöring och underhåll".
- Rengöra tillbehören.
Se avsnittet "Rengöring och underhåll".

Användning (fig. A & B)

Innan du börjar, ber vi dig att mycket noga beakta följande detaljer:

- Före montering eller demontering, slå av apparaten, dra ut nätkontakten från vägguttaget och vänta tills apparaten har svalnat.
- Lämna inte apparaten oavbrutet påslagen i mer än en minut. Om du vill använda apparaten igen måste du vänta i en minut mellan två cykler.
- Kontrollera att motorenheten inte kommer i kontakt med vatten eller andra vätskor.

Blandning (fig. A & B)

Blandningskopparna (2/3) och blandningsbladet (5) kan användas till följande tillämpningar: tillredning av smoothies, shakes och juicer; tillredning av kalla soppor; tillredning av dressings, dips och såser. Blandningskoppen (2) lämpar sig för tillredning av färs juice. Blandningskoppen (3) lämpar sig för tillredning av färs juice och isjuice. Maximal volym för blandningskopparna (2/3) är 400 ml.

Innan du börjar, ber vi dig att mycket noga beakta följande detaljer:

- Slå inte på apparaten om blandningskoppen (2/3) är tom.
- Överskrid inte maxmarkeringen på blandningskoppen (2/3).
- Se till att packningen är korrekt placerad i blandningsbladet (5).
- Små bitar blandas bättre och snabbare än större bitar.
- Före tillredning av isjuice, förvara blandningskoppen (3) i frysen tills vätskan i blandningskoppen (3) har frusit. Efter tillredningen av isjuicen, vänta några minuter för att få en bättre smak.

- Sätt motorenheten (1) på ett plant och stabilt underlag.
- Skär frukten och grönsakerna i bitar.
- Lägg ingredienserna i blandningskoppen (2/3).
- Dra fast blandningsbladet (5) på blandningskoppen (2/3).
- Montera blandningskoppen (2/3) på motorenheten (1).
- Anslut nätkontakten till vägguttaget.
- För att slå på apparaten, vrid blandningskoppen (2/3) till läge "LOCK". Apparaten blandar ingredienserna. Ju längre tid apparaten är påslagen, desto finare hackas ingredienserna.
- För att slå av apparaten, vrid blandningskoppen (2/3) till läge "OPEN".
- Efter användning, dra omedelbart ut nätkontakten från vägguttaget.
- Ta bort blandningskoppen (2/3) från motorenheten (1).
- Lossa blandningsbladet (5) från blandningskoppen (2/3).

Obs: Vi rekommenderar att du dricker juicen direkt efter tillredningen. Om du inte dricker juicen direkt efter tillredningen, placera rätt lock (9) på blandningskoppen (2/3) och förvara juicen i kylan.

Ingredienser	Maximal mängd
Frukt	200 g
Grönsaker	200 g
Vegetabilisk soppa	Kokta grönsaker: 160 g Vatten: 240 ml (valfritt)
Milkshake	Frukt: 100 g Mjölk: 300 ml

Malning (fig. A & B)

Malningskoppen (4) och malningsbladet (6) kan användas till malning av nötter, kryddor, ris och kaffeböner. Maximal volym för malningskoppen (4) är 175 ml.

Innan du börjar, ber vi dig att mycket noga beakta följande detaljer:

- Slå inte på apparaten om malningskoppen (4) är tom.
- Överskrid inte maxmarkeringen på malningskoppen (4).
- Se till att packningen är korrekt placerad i malningsbladet (6).
- Sätt motorenheten (1) på ett plant och stabilt underlag.
- Lägg ingredienserna i malningskoppen (4).
- Dra fast malningsbladet (6) på malningskoppen (4).
- Montera malningskoppen (4) på motorenheten (1).
- Anslut nätkontakten till vägguttaget.
- För att slå på apparaten, vrid malningskoppen (4) till läge "LOCK". Apparaten malar ingredienserna. Ju längre tid apparaten är påslagen, desto finare malas ingredienserna.
- För att slå av apparaten, vrid malningskoppen (4) till läge "OPEN".
- Efter användning, dra omedelbart ut nätkontakten från vägguttaget.
- Ta bort malningskoppen (4) från motorenheten (1).
- Dra fast malningsbladet (6) på malningskoppen (4).

Obs: Vi rekommenderar att du förtär maten direkt efter tillredningen. Om du inte förtär maten direkt efter tillredningen, placera rätt lock (7/8/9) på malningskoppen (4):

- Använd locket med stora hål (7) för nötter.
- Använd locket med små hål (8) för salladsdressingar.
- Använd locket utan hål (9) för förvaring av mat.

Ingredienser	Maximal mängd
Nötter	50 g
Kryddor	50 g
Ris	20-80 g
Kaffeböner	20-80 g

Malning av kaffeböner (fig. A & B)

- Lägg kaffebönorna i malningskoppen (4).
- För speciell smak, tillsätt andra ingredienser till kaffebönorna (t.ex. vanilj eller kanel).
- Mala tills kaffebönorna har önskad konsistens.
- Om du önskar ett milt kaffe, mala kaffebönorna till ett grovt pulver. Om du önskar ett starkt kaffe (espresso), mala kaffebönorna till ett fint pulver.

Rengöring och underhåll (fig. A & B)

Apparaten måste rengöras efter varje användning.

Innan du börjar, ber vi dig att mycket noga beakta följande detaljer:

- Före rengöring eller underhåll, slå av apparaten, dra ut nätkontakten från vägguttaget och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska.

Innan du börjar, ber vi dig att beakta följande detaljer:

- Använd inte aggressiva eller slipande rengöringsmedel vid rengöring av apparaten.
- Använd inte vassa föremål vid rengöring av apparaten.
- Tillbehören kan rengöras i diskmaskin. Efter rengöring av tillbehören i diskmaskin, kontrollera att packningarna i blandningsbladet (5) och malningsbladet (6) är rätt placerade. Värmen från diskmaskin kan göra att packningarna blir slappa.

- Kontrollera apparaten regelbundet för eventuella skador.
- Rengör motorenheten (1) med en mjuk, fuktig trasa. Torka motorenheten (1) ordentligt med en ren, torr trasa.
- Rengör tillbehören:
 - Rengör blandningskopparna (2/3) och malningskoppen (4) i såpvatten eller i diskmaskin.
 - Rengör blandningsbladet (5) och malningsbladet (6) i såpvatten eller i diskmaskin.
 - Rengör locken (7/8/9) i såpvatten eller i diskmaskin.
 - Skölj tillbehören under rinnande vatten.
 - Torka tillbehören ordentligt med en ren, torr trasa.
- Placera apparaten och tillbehören i originalförpackningen.
- Förvara apparaten med tillbehören på en torr och frostfri plats, utom räckhåll för barn.
- Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska. Om apparaten hamnar i vatten eller någon annan vätska får inte apparaten tas bort med händerna. Dra omedelbart ut nätkontakten från vägguttaget. Om apparaten hamnar under vatten eller någon annan vätska får den inte användas igen.
- Denna apparat är avsedd att endast användas för hushållsbruk och liknande tillämpningar som personalkök i affärer, kontor och andra arbetsmiljöer; bondgårdar; av kunder på hotell, motell och andra miljöer av bostadstyp; miljöer av typen "rum och frukost".

El-säkerhet

- Före användning, kontrollera alltid att spänningen i det använda nätuttaget överensstämmer med den som anges på märkplåten.
- Apparaten är inte avsedd att användas med en yttre timer eller separat fjärrstyrningssystem.
- Anslut apparaten till ett jordat vägguttag. Om nödvändigt, använd en jordad förlängningskabel med lämplig diameter (minst 3 x 1 mm²).
- För ytterligare skydd, installera en jordfelsbrytare (RCD) med en nominell felström som inte överskrider 30 mA.
- Kontrollera att vatten inte kan komma in i kontaktstiften på nätkabeln eller förlängningskabeln.
- Nysta alltid upp nätkabeln och förlängningskabeln helt.
- Kontrollera att nätkabeln inte hänger över en bordskant och att den inte kan fastna av misstag eller trampas på.
- Håll nätkabeln borta från hetta, olja och skarpa kanter.
- Använd inte apparaten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas av tillverkaren eller behörig serviceverkstad.
- Dra aldrig i nätkabeln när du ska lossa nätkontakten från nätuttaget.

Säkerhetsanvisningar

Allmän säkerhet

- Läs noggrant igenom handboken före användning. Behåll handboken för framtida behov.
- Använd bara apparaten och tillbehören för de avsedda ändamålen. Använd inte apparaten och tillbehören för andra syften än de som beskrivs i handboken.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller har blivit instruerade om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Använd inte apparaten om någon del eller tillbehör är skadat eller defekt. Om någon del eller tillbehör är skadat eller defekt, måste den bytas av tillverkaren eller behörig serviceverkstad.
- Använd inte apparaten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.

- Lossa nätkontakten från nätuttaget när apparaten inte används, före montering eller demontering och före rengöring och underhåll.

Säkerhetsanvisningar för mixer

- Använd inte apparaten utomhus.
- Använd inte apparaten i fuktiga miljöer.
- Håll apparaten borta från värmekällor. Placera inte apparaten på varma ytor eller i närheten av öppen eld.
- Använd inte apparaten till hårda frukter eller hårda grönsaker.
- Använd inte apparaten till att vispa ägg.
- Använd inte apparaten till att knåda deg.
- Använd inte apparaten till att mala kött.
- Se till att dina händer är torra innan du rör vid apparaten.
- Rör inte några rörliga delar. Håll händerna borta från de rörliga delarna vid användning, rengöring och underhåll.
- Se upp för vassa delar. Håll händerna borta från vassa delar. I apparaten används vassa knivar i blandningstillbehöret och hackningstillbehöret.
- Akta dig för heta delar. Vänta tills apparaten har svalnat innan du vidrör höljet och apparatens delar. Apparaten blir varm när den används.
- Lämna inte apparaten obevakad under användning.

Friskrivning

Specifikationer kan bli föremål för ändringar utan föregående meddelande.

Tillykke!

Du har købt et Princess produkt. Vores målsætning er at levere kvalitetsprodukter med et smagfuldt design og til en overkommelig pris. Vi håber, du vil få glæde af dette produkt i mange år.

Beskrivelse (fig. A)

Din 212065 Princess blender er beregnet til blendning og kværning. Apparatet er kun beregnet til indendørs brug. Apparatet er kun beregnet til brug i hjemmet.

1. Motorenhed
2. Blendekop (frisk juice)
3. Blendekop (frisk juice / isjuice)
4. Kværnekniv
5. Blendekniv
6. Kværnekniv
7. Låg (store huller) *
8. Låg (små huller) *
9. Låg (uden huller) *

* Låg (7) og låg (8) er kun beregnet til kværning. Låg (9) er beregnet både til blendning og kværning.

Første brug

Forberedelse

- Rengør apparatet. Se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".
- Rengør tilbehøret. Se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".

Brug (fig. A & B)

Før du fortsætter, bedes du være opmærksom på følgende:

- Før montering eller demontering, skal apparatet slukkes og netstikket tages ud af stikkontakten. Vent, indtil apparatet er kølet af.
- Lad ikke apparatet køre uden at stoppe i mere end et minut ad gangen. Hvis du vil anvende apparatet igen, så vent i mindst et minut mellem to cyklusser.
- Sørg for, at motorenheden ikke kommer i kontakt med vand og andre væsker.

Blendning (fig. A & B)

Blendekopperne (2/3) og blendekniven (5) kan bruges til følgende anvendelser: tilberedning af smoothies, shakes og juicer; tilberedning af kolde supper; tilberedning af dressinger, dips og saucer. Blendekop (2) kan bruges til at lave frisk juice. Blendekop (3) kan bruges til at lave frisk juice og isjuice. Blendekoppernes (2/3) maksimumkapacitet er 400 ml.

Før du fortsætter, bedes du være opmærksom på følgende:

- Tænd ikke for apparatet, hvis blendekoppen (2/3) er tom.
- Overskrid ikke maksimummærket på blendekoppen (2/3).
- Sørg for, at pakningen er korrekt placeret på blendekniven (5).
- Små stykker vil blande sig bedre og hurtigere end store stykker.
- Før du laver isjuice skal du sætte blendekoppen (3) i fryseren, indtil væsken i blendekoppen (3) er frossen. Når du har lavet den isjuice, så vent et par minutter for at opnå en bedre smag.

- Placer motorenheden (1) på en stabil og flad overflade.
- Skær frugt og grønsager i stykker.
- Hæld ingredienserne i blendekoppen (2/3).
- Stram blendekniven (5) på blendekoppen (2/3).
- Monter blendekoppen (2/3) på motorenheden (1).
- Forbind strømkablet med stikkontakten på væggen.
- For at tænde for apparatet, drej blendekoppen (2/3) til positionen "LOCK". Apparatet blander ingredienserne. Jo længere apparatet er tændt, jo finere vil ingredienserne blive blendet.
- For at slukke for apparatet, drej blendekoppen (2/3) til positionen "OPEN".
- Fjern netstikket fra stikkontakten efter brug.
- Fjern blendekoppen (2/3) fra motorenheden (1).
- Løsn blendekniven (5) fra blendekoppen (2/3).

Bemærk: Det anbefales at juicen drikkes, lige når den er klar. Hvis du ikke drikker juicen med det samme, så sæt det rigtige låg (9) på blendekoppen (2/3) og opbevar juicen i køleskabet.

Ingredienser	Maksimal mængde
Frugter	200 g
Grønsager	200 g
Grønsagssuppe	Kogte grønsager 160 g Vand: 240 ml (valgfrit)
Milkshake	Frugt: 100 g Mælk: 300 ml

Kværning (fig. A & B)

Kværnekoppen (4) og kværnekniven (6) kan anvendes til at hakke nødder, krydderier, ris og kaffebønner. Kværnekoppens (4) maksimumkapacitet er 175 ml.

Før du fortsætter, bedes du være opmærksom på følgende:

- Tænd ikke for apparatet, hvis kværnekoppen (4) er tom.
- Overskrid ikke maksimummærket på kværnekoppen (4).
- Sørg for, at pakningen er korrekt placeret på kværnekniven (6).
- Placer motorenheden (1) på en stabil og flad overflade.
- Hæld ingredienserne i kværnekoppen (4).
- Stram kværnekniven (6) på kværnekoppen (4).
- Monter kværnekoppen (4) på motorenheden (1).
- Forbind strømkablet med stikkontakten på væggen.
- For at tænde for apparatet, drej kværnekoppen (4) til positionen "LOCK". Apparatet kværner ingredienserne. Jo længere apparatet er tændt, jo finere vil ingredienserne blive kværnet.
- For at slukke for apparatet, drej kværnekoppen (4) til positionen "OPEN".
- Fjern netstikket fra stikkontakten efter brug.
- Fjern kværnekoppen (4) fra motorenheden (1).
- Løsn kværnekniven (6) på kværnekoppen (4).

Bemærk: Det anbefales at maden spises, lige når den er klar. Hvis du ikke spiser maden med det samme, så sæt det korrekte låg (7/8/9) på kværnekoppen (4):

- Brug låget med store huller (7) til nødder.
- Brug låget med små huller (8) til salatdressing.
- Brug låget uden huller (9) til opbevaring af mad.

Ingredienser	Maksimal mængde
Nødder	50 g
Krydderier	50 g
Ris	20-80 g
Kaffebønner	20-80 g

Kværning af kaffebønner (fig. A & B)

- Hæld kaffebønnerne i kværnekoppen (4).
- For en særlig smag kan du hælde andre ingredienser i kaffen (f. eks. vanille eller kanel).
- Kværn indtil kaffebønnerne har fået den ønskede konsistens.
- Hvis du vil have en mild kaffe, så kværn bønnerne til groft pulver. Hvis du vil have en stærk kaffe (espresso), så kværn bønnerne til fint pulver.

Rengøring og vedligeholdelse (fig. A & B)

Apparatet skal gøres rent hver gang, det er blevet brugt.

Før du fortsætter, bedes du være opmærksom på følgende:

- Før rengøring eller vedligeholdelse, skal apparatet slukkes og netstikket tages ud af stikkontakten. Vent, indtil apparatet er kølet af.
- Sænk ikke apparatet ned i vand eller andre væsker.

Før du fortsætter, beder vi dig være opmærksom på følgende:

- Undlad at bruge stærke eller ætsende rengøringsmidler til at rengøre apparatet.
- Undlad at bruge skarpe genstande til at rengøre apparatet.

- Tilbehøret kan rengøres i opvaskemaskinen. Efter rengøring af ekstraudstyret i opvaskemaskinen så sørg for, at pakningerne til blendekniven (5) og kværnekniven (6) sidder rigtigt. Varmen fra visse opvaskemaskiner kan gøre pakningerne løse.
- Kontroller jævnligt apparatet for eventuel skade.
- Rengør motorenheden (1) med en blød, fugtig klud. Tør motorenheden (1) grundigt med en ren, tør klud.
- Rengør tilbehøret:
 - Rengør blendekopperne (2/3) og kværnekoppen (4) i sæbevand eller i opvaskemaskinen.
 - Rengør blendekniven (5) og kværnekniven (6) i sæbevand eller i opvaskemaskinen.
 - Rengør lågene (7/8/9) i sæbevand eller i opvaskemaskinen.
 - Skyl tilbehøret under rindende vand.
 - Tør tilbehøret grundigt med en ren, tør klud.
- Læg apparatet og tilbehøret tilbage i den oprindelige emballage.
- Opbevar apparatet med tilbehøret på et tørt og frostfrit sted, udenfor rækkevidde for børn.

Sikkerhedsinstruktioner

Sikkerhed generelt

- Læs manualen grundigt før brug. Bevar manualen for fremtidig brug.
- Brug udelukkende apparatet og tilbehøret til de tilsigtede formål. Brug ikke apparatet og tilbehøret til andet end de i manualen beskrevne formål.
- Børn bør holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Apparatet er ikke egnet til brug af personer (herunder børn) med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale egenskaber, eller manglende erfaring eller kendskab, medmindre de er blevet instrueret eller holdes under opsyn af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Brug ikke apparatet hvis en del eller et stykke tilbehør er beskadiget eller defekt.

Hvis en del eller et stykke tilbehør er beskadiget eller defekt, skal det omgående udskiftes af producenten eller en autoriseret reparatør.

- Brug ikke apparat i nærheden af badekar, brusere, bassiner eller andre beholdere, der indeholder vand.
- Sænk ikke apparatet ned i vand eller andre væsker. Hvis apparatet er nedsænket i vand eller andre væsker, må du ikke fjerne apparatet med dine hænder. Tag straks netstikket ud af stikkontakten. Hvis apparatet er nedsænket i vand eller andre væsker, må du ikke bruge apparatet igen.
- Dette apparat er egnet til brug i hjemmet og lignende områder, så som personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsområder: Gårdhuse, af klienter på hoteller, moteller og andre bolig-lignende miljøer; bed-and-breakfast miljøer.

Elektrisk sikkerhed

- Kontroller før brug, at strømnettet har samme spænding, som er angivet på apparatets mærkeplade.
- Apparatet er ikke egnet til betjening med en ekstern timer eller separat fjernbetjeningssystem.
- Forbind apparatet med en stikkontakt med jordforbindelse. Brug om nødvendigt et forlængerkabel med passende diameter (mindst 3 x 1 mm²).
- Installer for øget sikkerhed et fejlstrømsrelæ (FI-relæ) med registreret strømniveau, der ikke overstiger 30 mA.
- Sørg for, at der ikke kan komme vand ind i netledningen og forlængerledningen.
- Rul altid netledningen og forlængerledningen helt ud.
- Sørg for, at netledningen ikke hænger ud over kanten på en bordplade og ikke ved et uheld kan hænge ved eller snubles over.
- Hold netledningen væk fra varme, olie og skarpe kanter.
- Brug ikke apparatet hvis netledningen eller stikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller stikket er beskadiget eller defekt, skal det udskiftes af producenten eller af en autoriseret reparatør.

- Træk ikke i netledningen for at trække stikket ud af stikkontakten.
- Fjern stikket fra stikkontakten når apparatet ikke er i brug, før montering eller demontering og før rengøring og vedligeholdelse.

Sikkerhedsinstruktioner for blendere

- Brug ikke apparatet udendørs.
- Brug ikke apparatet i fugtige omgivelser.
- Hold apparatet væk fra varmekilder. Placer ikke apparatet på varme overflader eller nær åben ild.
- Brug ikke apparatet til hårde frugter eller hårde grønsager.
- Brug ikke apparatet til at piske æg.
- Brug ikke apparatet til at ælte dej.
- Brug ikke apparatet til at hakke kød.
- Sørg for, at dine hænder er tørre, før du rører ved apparatet.
- Undgå at berøre de bevægelige dele. Hold hænderne væk fra alle bevægelige dele under brug, rengøring og vedligeholdelse.
- Vær opmærksom på skarpe dele. Hold hænderne væk fra de skarpe dele. Apparatet bruger skarpe blade til blendetilbehøret og hakketilbehøret.
- Vær opmærksom på varme dele. Vent, til apparatet er kølet ned, før du berører huset og apparatets dele. Apparatet bliver varmt under brug.
- Lad ikke apparatet stå uden opsyn under brug.

Ansvarsfraskrivelse

Forandringer kan forekomme; specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

Gratulerer!

Du har kjøpt et Princess-produkt. Målet vårt er å produsere kvalitetsprodukter med smakfull design til en rimelig pris. Vi håper du vil glede deg over dette produktet i mange år.

Beskrivelse (fig. A)

Din 212065 Princess mikser er beregnet på å mikse og male opp matvarer. Apparatet er kun egnet til innendørs bruk. Apparatet er kun egnet til hjemmebruk.

1. Motorenhet
2. Miksekopp (frisk juice)
3. Miksekopp (frisk juice / isjuice)
4. Malekopp
5. Mikseblad
6. Maleblad
7. Lokk (store huller) *
8. Lokk (små huller) *
9. Lokk (uten huller) *

* Lokk (7) og lokk (8) egner seg kun til maling av matvarer. Lokk (9) egner seg både til miksing og maling av matvarer.

Første gangs bruk

Klargjøring

- Rengjør apparatet.
Se avsnittet "Rengjøring og vedlikehold".
- Rengjør tilbehøret.
Se avsnittet "Rengjøring og vedlikehold".

Bruk (fig. A & B)

Før du fortsetter, må du være oppmerksom på følgende:

- Før montering eller demontering må du slå av apparatet, trekke ut støpselet ut av stikkkontakten og vente til apparatet har kjølt seg ned.
- Ikke la apparatet være slått på sammenhengende i mer enn ett minutt. Hvis du vil bruke apparatet igjen, må du vente i ett minutt mellom to sykluser.
- Påse at motorenheten ikke kommer i kontakt med vann eller andre væsker.

Miksing av matvarer (fig. A & B)

Miksekoppene (2/3) og miksebladet (5) kan brukes til følgende anvendelser: tilberede smoothies, shake og juice; tilberede kalde supper; tilberede dressing, dips og sauser. Miksekoppen (2) egner seg til å lage frisk juice. Miksekoppen (3) egner seg til å lage frisk juice og isjuice. Maksimal kapasitet i miksekoppene (2/3) er 400 ml.

Før du fortsetter, må du være oppmerksom på følgende:

- Ikke slå på apparatet når miksekoppen (2/3) er tom.
- Ikke fyll over maksimumsmerket på miksekoppen (2/3).
- Påse at pakningen er korrekt plassert i miksebladet (5).
- Små stykker vil blandes bedre og hurtigere enn større stykker.
- Før du lager isjuice, setter du miksekoppen (3) i fryseren til væsken i miksekoppen (3) er frossen. Etter å ha laget isjuice, må du vente noen minutter for å få bedre smak.

- Plasser motorenheten (1) på et stabilt og flatt underlag.
- Skjær frukt og grønnsaker i biter.
- Fyll ingrediensene i miksekoppen (2/3).
- Monter miksebladet (5) på miksekoppen (2/3).
- Monter miksekoppen (2/3) på motorenheten (1).
- Sett støpselet i stikkkontakten.
- For å slå på apparatet, dreier miksekoppen (2/3) til stillingen "LOCK". Apparatet mikser ingrediensene. Jo lengre apparatet står på, desto mer finhakked vil ingrediensene bli.
- For å slå av apparatet, dreier miksekoppen (2/3) til stillingen "OPEN".
- Trekk ut støpslet fra stikkkontakten etter bruk.
- Fjern miksekoppen (2/3) fra motorenheten (1).
- Løsne miksebladet (5) fra miksekoppen (2/3).

Merk: Det anbefales å drikke juicen rett etter miksing. Hvis du ikke drikker juicen rett etter miksing, må du plassere korrekt lokk (9) på miksekoppen (2/3) og sette juicen i kjøleskapet.

Ingredienser	Maksimal mengde
Frukt	200 g
Grønnsaker	200 g
Grønnsakssuppe	Kokte grønnsaker: 160 g Vann: 240 ml (valgfritt)
Milkshake	Frukt: 100 g Melk: 300 ml

Maling av matvarer (fig. A & B)

Malekoppen (4) og malebladet (6) kan brukes til å male nøtter, urter, ris og kaffebønner. Maksimal kapasitet i malekoppen (4) er 175 ml.

Før du fortsetter, må du være oppmerksom på følgende:

- Ikke slå på apparatet når malekoppen (4) er tom.
 - Ikke fyll over maksimumsmerket på malekoppen (4).
 - Påse at pakningen er korrekt plassert i malebladet (6).
 - Plasser motorenheten (1) på et stabilt og flatt underlag.
 - Fyll ingrediensene i den malekoppen (4).
 - Monter malebladet (6) på malekoppen (4).
 - Monter malekoppen (4) på motorenheten (1).
 - Sett støpselet i stikkkontakten.
 - For å slå på apparatet, dreier malekoppen (4) til stillingen "LOCK". Apparatet maler ingrediensene. Jo lenger apparatet står på, desto mer finmalt vil ingrediensene bli.
 - For å slå av apparatet, dreier malekoppen (4) til stillingen "OPEN".
 - Trekk ut støpslet fra stikkkontakten etter bruk.
 - Fjern malekoppen (4) fra motorenheten (1).
 - Løsne malebladet (6) fra malekoppen (4).
- Merk:** Det anbefales å drikke maten rett etter malingen. Hvis du ikke spiser maten med en gang, plasserer du korrekt lokk (7/8/9) på malekoppen (4).
- Bruk lokket med de store hullene (7) til nøtter.
 - Bruk lokket med de små hullene (8) til salatdressing.
 - Bruk lokket uten huller (9) til å oppbevare matvarer.

Ingredienser	Maksimal mengde
Nøtter	50 g
Urter	50 g
Ris	20-80 g
Kaffebønner	20-80 g

Maling av kaffebønner (fig. A & B)

- Fyll kaffebønnene i malekoppen (4).
- For å få en spesiell smak, tilsetter du andre ingredienser (f.eks. vanilje eller kanel).
- Mal til kaffebønnene har den ønskede størrelsen.
- Hvis du vil ha mild kaffe, maler du kaffebønnene til et grovt pulver. Hvis du vil ha sterk kaffe (espresso), maler du kaffebønnene til et fint pulver.

Rengjøring og vedlikehold (fig. A & B)

Apparatet skal rengjøres etter hvert bruk.

Før du fortsetter, må du være oppmerksom på følgende:

- Før rengjøring eller vedlikehold må du slå av apparatet, trekke ut støpselet fra stikkkontakten og vente til apparatet har kjølt seg ned.
- Ikke dypp apparatet ned i vann eller annen væske.

Før du fortsetter, ber vi deg lese følgende nøye:

- Ikke bruk aggressive eller skurende rensedmidler til å rengjøre apparatet.
- Ikke bruk skarpe objekter til å rengjøre apparatet.
- Tilbehøret kan rengjøres i oppvaskmaskin. Etter rengjøring av tilbehøret i oppvaskmaskinen, må du påse at pakningene i miksebladet (5) og malebladet (6) settes korrekt på plass. Varmen fra noen oppvaskmaskiner kan gjøre at pakningene løsner.
- Kontroller jevnlig om det er skader på apparatet.
- Rengjør motorenheten (1) med en myk, fuktig klut. Tørk motorenheten (1) grundig med en ren, tørr klut.

- Rengjør tilbehøret:
 - Rengjør miksekoppen (2/3) og malekoppen (4) i såpevann eller i oppvaskmaskinen.
 - Rengjør miksebladet (5) og malebladet (6) i såpevann eller i oppvaskmaskinen.
 - Rengjør lokkene (7/8/9) i såpevann eller i oppvaskmaskinen.
 - Skyll tilbehøret under rennende vann.
 - Tørk tilbehøret grundig med en ren, tørr klut.
- Legg apparatet og tilbehøret i den originale emballasjen.
- Oppbevar apparatet med tilleggsutstyret på et tørt og frostfritt sted som ikke er tilgjengelig for barn.
- Dette apparatet er kun beregnet på hjemmebruk og lignende, som i ansattes kjøkken i forretninger, kontorer eller på andre arbeidsplasser, på gårder, for gjester på hoteller, moteller og andre overnattingssteder.

Elektrisk sikkerhet

- Før bruk, kontroller alltid at nettspenningen er den samme som den som er oppgitt på apparatets typeskilt.
- Apparatet er ikke ment til bruk med en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.
- Koble apparatet til en jordet stikkontakt. Om nødvendig kan du bruke en jordet skjøteledning med passende diameter (minst 3 x 1 mm²).
- For ekstra beskyttelse bør du installere en reststrømsbeskyttelse (RCD) med en nominell driftsstrøm på maksimalt 30 mA.
- Påse at det ikke kommer vann på kontakter på strømledningen eller skjøteledningen.
- Trekk alltid hele strømledningen og skjøteledningen ut.
- Påse at strømledningen ikke henger over kanten på arbeidsplaten. Påse at man kan bli hengende fast eller snuble i strømledningen.
- Hold strømledningen unna varme, olje og skarpe kanter.
- Ikke bruk apparatet dersom strømledningen eller støpselet er skadet eller defekt. Dersom strømledningen eller støpselet er skadet eller defekt, må de skiftes ut av produsenten eller en autorisert reparatør.
- Trekk aldri i strømledningen for å dra støpselet ut av stikkontakten.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk, før montering eller demontering og før rengjøring og vedlikehold.

Sikkerhetsinstruksjoner for mikser

- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Ikke bruk apparatet i fuktige omgivelser.
- Hold apparatet unna varmekilder. Ikke plasser apparatet på varme flater eller i nærheten av åpen ild.
- Ikke bruk apparatet til harde frukter eller harde grønnsaker.

Sikkerhetsinstruksjoner

Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen før bruk. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.
- Apparatet og tilbehøret må kun brukes til det de er beregnet på. Ikke bruk apparatet og tilbehøret til andre formål enn de som beskrives i bruksanvisningen.
- Pass alltid på at barna ikke leker med apparatet.
- Enheten er ikke beregnet bruk av personer (inklusive barn) med redusert fysiske, følelse- eller mentale evner. Den bør ikke heller brukes av uerfarne, hvis ikke dette skjer under tilsyn, eller at instruksjoner gis om enheten av en person som svarer for sikkerheten.
- Bruk aldri apparatet hvis noen av delene eller tilbehøret er skadede eller defekte. Dersom en del eller et tilbehør er skadet eller defekt, må de skiftes ut av produsenten eller en autorisert reparatør.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av badekar, dusj, servant eller annet som inneholder vann.
- Ikke dypp apparatet ned i vann eller annen væske. Hvis apparatet senkes i vann eller annen væske, ikke ta apparatet ut med hendene. Trekk umiddelbart støpselet ut av stikkontakten. Hvis apparatet senkes i vann eller annen væske, må apparatet ikke brukes igjen.

-
- Ikke bruk apparatet til å piske egg.
 - Ikke bruk apparatet til å elte deig.
 - Ikke bruk apparatet til male opp kjøtt.
 - Sørg for at hendene er tørre når du tar på apparatet.
 - Ikke berør bevegelige deler. Hold hendene unna bevegelige deler under bruk, rengjøring og vedlikehold.
 - Pass på vasse deler. Hold hendene unna skarpe deler. Apparatet bruker skarpe kniver i miksetilbehøret og hakketilbehøret.
 - Pass på varme deler. Vent til apparatet er avkjølt før du tar på kabinettet og apparatdelene. Apparatet blir varm under bruken.
 - Hold oppsyn med apparatet under bruken.

Ansvarsfraskrivelse

Gjenstand for endring; spesifikasjonene kan endres uten videre varsel.

NO

Onnittelut!

Olet hankkinut Princess-tuotteen. Tavoitteemme on tarjota tyylikkäästi suunniteltuja laatutuotteita kohtuulliseen hintaan. Toivomme, että nautit tuotteen käytöstä monen vuoden ajan.

Kuvaus (kuva A)

212065 Princess-tehosekoittimesi on suunniteltu sekoittamiseen ja jauhamiseen. Laite sopii vain sisäkäyttöön. Laite sopii vain kotikäyttöön.

1. Moottoriyksikkö
2. Sekoituskuppi (tuoremehu)
3. Sekoituskuppi (tuoremehu / jäinen mehu)
4. Jauhamiskuppi
5. Sekoitusterä
6. Jauhamisterä
7. Kanssi (suuret aukot) *
8. Kanssi (pienet aukot) *
9. Kanssi (ei aukkoja) *

* Kanssi (7) ja kansi (8) sopivat vain jauhamiseen. Kanssi (9) sopii sekä sekoittamiseen että jauhamiseen.

Käyttöönotto

Valmistus

- Puhdista laite.
Katso osiota "Puhdistus ja ylläpito".
- Puhdista lisävarusteet.
Katso osiota "Puhdistus ja ylläpito".

Käyttö (kuva A & B)

Kiinnitä huomiota seuraaviin kohtiin ennen jatkamista:

- Ennen kokoamista tai purkamista, kytke laite pois päältä, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, kunnes laite jäähtyy.
- Älä jätä laitetta päälle yli yhden minuutin ajaksi yhtäjaksoisesti. Jos haluat käyttää laitetta uudelleen, odota yhden minuutin ajan kahden jatkuvan toimintasyklin välissä.
- Varmista, ettei moottoriyksikkö pääse kosketuksiin veteen tai muihin nesteisiin.

Sekoittaminen (kuva A & B)

Sekoituskuppeja (2/3) ja sekoitusterää (5) voidaan käyttää seuraaviin tarkoituksiin: smoothie-juomien, pirtelöiden ja mehujen valmistaminen; kylmien keittojen valmistaminen; kastikkeiden ja dippien valmistaminen. Sekoituskuppi (2) sopii tuoremehun valmistamiseen. Sekoituskuppi (3) sopii tuoremehun ja jäisen mehun valmistamiseen. Sekoituskuppien (2/3) maksimitilavuus on 400 ml.

Kiinnitä huomiota seuraaviin kohtiin ennen jatkamista:

- Älä kytke laitetta päälle, kun sekoituskuppi (2/3) on tyhjä.
- Älä ylitä sekoituskupin (2/3) maksimimerkintää.
- Varmista, että tiiviste on oikein paikoillaan sekoitusterässä (5).
- Pienet ruokapalat sekoittuvat paremmin ja nopeammin kuin suuret palat.
- Ennen jäisen mehun valmistamista tulee sekoituskuppi (3) asettaa pakastimeen, kunnes sekoituskupin (3) neste on jäähtynyt. Jäisen mehun valmistamisen jälkeen on odotettava muutama minuutti parhaan maun saavuttamiseksi.

- Aseta moottoriyksikkö (1) tukevalle ja tasaiselle pinnalle.
- Leikkaa hedelmät ja vihannekset paloiksi.
- Aseta ainekset sekoituskuppiin (2/3).
- Kiristä sekoitusterä (5) sekoituskuppiin (2/3).
- Asenna sekoituskuppi (2/3) moottoriyksikköön (1).
- Aseta pistoke verkkovirtalähteeseen.
- Kytke laite päälle kääntämällä sekoituskuppi (2/3) asentoon "LOCK". Laite sekoittaa ainekset. Mitä pitempi laitteen toiminta-aika on, sitä hienommaksi ainekset sekoittuvat.
- Kytke laite pois päältä kääntämällä sekoituskuppi (2/3) asentoon "OPEN".
- Irrota pistoke laitteen käytön jälkeen verkkovirtalähteestä.
- Poista sekoituskuppi (2/3) moottoriyksiköstä (1).
- Löysää sekoitusterä (5) sekoituskupista (2/3).

Huom.: Mehu on suositeltavaa juoda heti valmistamisen jälkeen. Jos et juo mehua heti valmistamisen jälkeen, aseta oikea kansi (9) sekoituskuppiin (2/3) ja säilytä mehua jääkaapissa.

Ainekset	Maksimimäärä
Hedelmät	200 g
Vihannekset	200 g
Kasviskeitto	Keitetyt vihannekset: 160 g Vesi: 240 ml (valinnainen)
Pirtelö	Hedelmät: 100 g Maito: 300 ml

Jauhaminen (kuva A & B)

Jauhamiskuppia (4) ja jauhamisterää (6) voidaan käyttää pähkinöiden, mausteiden, riisin ja kahvipapujen jauhamiseen. Jauhamiskupin (4) maksimilavuus on 175 ml.

Kiinnitä huomiota seuraaviin kohtiin ennen jatkamista:

- Älä kytke laitetta päälle, kun jauhamiskuppi (4) on tyhjä.
- Älä ylitä jauhamiskupin (4) maksimimerkintää.
- Varmista, että tiiviste on oikein paikoillaan jauhamisterässä (6).

- Aseta moottoriyksikkö (1) tukevalle ja tasaiselle pinnalle.
- Aseta ruoka-ainekset jauhamiskuppiin (4).
- Kiristä jauhamisterä (6) jauhamiskuppiin (4).
- Asenna jauhamiskuppi (4) moottoriyksikköön (1).
- Aseta pistoke verkkovirtalähteeseen.
- Kytke laite päälle kääntämällä jauhamiskuppi (4) asentoon "LOCK". Laite jauhaa ainekset. Mitä pitempi laitteen toiminta-aika on, sitä hienommaksi ainekset jauhetaan.
- Kytke laite pois päältä kääntämällä jauhamiskuppi (4) asentoon "OPEN".
- Irrota pistoke laitteen käytön jälkeen verkkovirtalähteestä.
- Poista jauhamiskuppi (4) moottoriyksiköstä (1).
- Löysää jauhamisterä (6) jauhamiskupista (4).

Huom.: Ruoka on suositeltavaa käyttää heti valmistamisen jälkeen. Jos et käytä ruokaa heti valmistamisen jälkeen, aseta oikea kansi (7/8/9) paikoilleen jauhamiskuppiin (4):

- Käytä suurilla aukoilla varustettua kantta (7) pähkinöiden jauhamiseen.
- Käytä pienillä aukoilla varustettua kantta (8) salaattikastikkeen valmistamiseen.
- Käytä aukotonta kantta (9) ruokien säilyttämiseen.

Ainekset	Maksimimäärä
Pähkinät	50 g
Mausteet	50 g
Riisi	20-80 g
Kahvipavut	20-80 g

Kahvipapujen jauhaminen (kuva A & B)

- Aseta kahvipavut jauhamiskuppiin (4).
- Lisää muita aineksia kahvipapujen sekaan erityisen aromin saavuttamiseksi (esim. vaniljaa tai kanelia).
- Jauha, kunnes saavutat sopivan jauheen.
- Jos haluat mietoa kahvia, jauha kahvipavut karkeaksi jauheeksi. Jos haluat vahvaa kahvia (espresso), jauha kahvipavut hienoksi jauheeksi.

Puhdistus ja huolto (kuva A & B)

Laite on puhdistettava jokaisen käyttökerran jälkeen.

Kiinnitä huomiota seuraaviin kohtiin ennen jatkamista:

- Ennen puhdistusta tai huoltoa kytke laite pois päältä, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, kunnes laite jäähtyy.
 - Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Ota seuraavat seikat huomioon ennen jatkamista:
- Älä käytä voimakkaita tai kuluttavia puhdistusaineita laitteen puhdistukseen.
 - Älä käytä teräviä esineitä laitteen puhdistamiseen.
 - Lisävarusteet voidaan pestä astianpesukoneessa. Kun lisävarusteet on pesty astianpesukoneessa, varmista sekoitusterän (5) ja jauhamisterän (6) tiivisteiden oikea asento. Astianpesukoneen lämpö voi aiheuttaa tiivisteiden löystymisen.

- Tarkista säännöllisesti, ettei laitteessa ole vaurioita.
- Puhdista moottoriyksikkö (1) pehmeällä ja kostealla liinalla. Kuivaa moottoriyksikkö (1) huolellisesti puhtaalla kuivalla liinalla.
- Puhdista lisävarusteet:
 - Pese sekoituskupit (2/3) ja jauhamiskuppi (4) saippuavedessä tai astianpesukoneessa.
 - Pese sekoitusterä (5) ja jauhamisterä (6) saippuavedessä tai astianpesukoneessa.
 - Pese kannet (7/8/9) saippuavedellä tai astianpesukoneessa.
 - Huuhtelevat varusteet juoksevan veden alla.
 - Kuivaa lisävarusteet huolellisesti puhtaalla ja kuivalla pyyhkeellä.
- Aseta laite ja varusteet alkuperäiseen pakkaukseen.
- Säilytä laitetta ja sen lisävarusteita kuivassa ei-pakastuvassa paikassa lasten ulottumattomissa.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Jos laite upotetaan veteen tai muihin nesteisiin, älä poista laitetta käsillä. Irrota pistoke välittömästi verkkovirtalähteestä. Jos laite upotetaan veteen tai muihin nesteisiin, älä käytä enää laitetta.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotiympäristössä ja ympäristöissä, kuten liikkeiden, toimistojen ja muiden työympäristöjen ruokailutiloissa, maalaistaloissa, hotelleissa, motelleissa, B&B-majataloissa sekä muissa majoitusympäristöissä.

Sähköturvallisuus

- Tarkista aina ennen käyttöä, että verkkojännite vastaa laitteen tyyppikilven merkintöjä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjauksjärjestelmällä.
- Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan. Käytä tarvittaessa maadoitettua ja sopivan halkaisijan omaavaa jatkojohtoa (vähintään 3 x 1 mm²).
- Asenna turvallisuuden lisäämiseksi vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka käyttövirta ei ylitä arvoa 30 mA.
- Varmista, ettei virtajohdon pistokkeisiin tai jatkojohtoon pääse vettä.
- Kelaa virtajohto ja jatkojohto aina kokonaan auki.
- Varmista, ettei virtajohto roiku työtason reunaa vasten eikä siihen voi vahingossa takertua tai kompastua.
- Suojaa virtajohto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- Älä käytä laitetta, mikäli virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen, se tulee vaihdattaa laitteen valmistajalla tai valtuutetussa huoltopalvelussa.
- Älä vedä virtajohdosta silloin, kun irrotat pistokkeen verkkovirtalähteestä.
- Irrota pistoke verkkovirtalähteestä, kun laite ei ole käytössä, ennen kokoamista tai purkamista sekä ennen puhdistusta ja huoltoa.

Tehosekoittimien turvallisuusohjeet

- Älä käytä laitetta ulkoilmassa.
- Älä käytä laitetta kosteissa ympäristöissä.

Turvallisuusohjeet

Yleinen turvallisuus

- Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevia käyttökertoja varten.
- Käytä laitetta ja sen lisävarusteita ainoastaan niiden suunniteltuihin käyttötarkoituksiin. Älä käytä laitetta ja sen lisävarusteita muihin kuin näissä ohjeissa kuvattuihin tarkoituksiin.
- Valvo aina lapsia varmistaaksesi, etteivät he leiki laitteella.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden toimesta (mukaan lukien lapset) joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyvykyys, tai kokemusten tai tietojen puute, ellei näille ole annettu valvontaa tai ohjeistusta liittyen laitteen käyttöön henkilön toimesta joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan.
- Älä käytä laitetta, mikäli jokin osa tai lisävaruste on vaurioitunut tai viallinen. Jos jokin osa tai lisävaruste on vaurioitunut tai viallinen, se tulee vaihdattaa laitteen valmistajalla tai valtuutetussa huoltopalvelussa.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.

- Pidä laite kaukana lämpölähteistä. Älä aseta laitetta kuumille alustoille tai avotulien lähetyville.
- Älä käytä laitetta kovien hedelmien ja vihannesten prosessoimiseen.
- Älä käytä laitetta kananmunien vatkaamiseen.
- Älä käytä laitetta taikinan vaivaamiseen.
- Älä käytä laitetta lihan jauhamiseen.
- Varmista, että kätesi ovat kuivat ennen laitteeseen koskemista.
- Älä koske liikkuviin osiin. Pidä kädet kaukana liikkuvista osista käytön, puhdistuksen ja huollon aikana.
- Varo teräviä osia. Pidä kädet loitolla laitteen liikkuvista osista. Laitteen sekoitus- ja silppuamisosassa on teräviä teriä.
- Varo kuumia osia. Odota, kunnes laite on jäähtynyt ennen laitteen rungon ja osien koskettamista. Laite kuumenee käytön aikana.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.

Vastuuvapauslauseke

Ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Parabéns!

Adquiriu um produto Princess. O nosso objectivo é fornecer produtos de qualidade com um design atraente e a um preço acessível. Esperamos que desfrute deste produto durante muitos anos.

Descrição (fig. A)

O seu liquidificador 212065 Princess foi concebido para mistura e moagem. O aparelho é adequado apenas para utilização no interior. O aparelho é adequado apenas para utilização doméstica.

1. Unidade do motor
2. Copo de mistura (sumo fresco)
3. Copo de mistura (sumo fresco/sumo gelado)
4. Copo de moagem
5. Lâmina de mistura
6. Lâmina de moagem
7. Tampa (orifícios grandes) *
8. Tampa (orifícios pequenos) *
9. Tampa (sem orifícios) *

* A tampa (7) e a tampa (8) são adequadas apenas para a moagem. A tampa (9) é adequada para a mistura e moagem.

Utilização inicial

Preparação

- Limpe o aparelho. Consulte a secção "Limpeza e manutenção".
- Limpe os acessórios. Consulte a secção "Limpeza e manutenção".

Utilização (fig. A & B)

Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Antes de montar ou desmontar, desligue o aparelho no interruptor, retire a ficha da tomada e aguarde até o aparelho arrefecer.
- Não deixe o aparelho ligado continuamente durante mais de um minuto. Caso pretenda utilizar novamente o aparelho, aguarde um minuto entre dois ciclos contínuos.
- Certifique-se de que a unidade do motor não entra em contacto com água ou outros líquidos.

Misturar (fig. A & B)

Os copos de mistura (2/3) e a lâmina de mistura (5) podem ser utilizados para as seguintes aplicações: preparar smoothies, batidos e sumos; preparar sopas frias; preparar molhos para saladas e outros alimentos. O copo de mistura (2) é adequado para fazer sumo fresco. O copo de mistura (3) é adequado para fazer sumo fresco e sumo gelado. A capacidade máxima dos copos de mistura (2/3) é de 400 ml.

Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Não ligue o aparelho se o copo de mistura (2/3) estiver vazio.
- Não exceda a marca de nível máximo no copo de mistura (2/3).
- Certifique-se de que a junta está correctamente colocada na lâmina de mistura (5).
- Pedacos pequenos irão misturar-se melhor e mais rapidamente do que pedacos grandes.
- Antes de fazer sumo gelado, coloque o copo de mistura (3) no congelador até que o líquido no copo de mistura (3) esteja congelado. Depois de fazer sumo gelado, aguarde alguns minutos para que adquira um melhor sabor.
- Coloque a unidade do motor (1) sobre uma superfície estável e plana.
- Corte a fruta e os vegetais em pedaços.
- Coloque os ingredientes no copo de mistura (2/3).
- Aperte a lâmina de mistura (5) no copo de mistura (2/3).
- Monte o copo de mistura (2/3) na unidade do motor (1).
- Insira a ficha na tomada de parede.
- Para ligar o aparelho, rode o copo de mistura (2/3) para a posição "LOCK". O aparelho mistura os ingredientes. Quanto mais tempo o aparelho permanecer ligado, mais finos ficarão os ingredientes misturados.
- Para desligar o aparelho, rode o copo de mistura (2/3) para a posição "OPEN".
- Após a utilização, retire a ficha da tomada de parede.

- Retire o copo de mistura (2/3) da unidade do motor (1).
- Desaperte a lâmina de mistura (5) do copo de mistura (2/3).

Nota: Recomenda-se que consuma o sumo imediatamente após o processamento. Se não consumir o sumo imediatamente após o processamento, coloque a tampa correcta (9) no copo de mistura (2/3) e guarde o sumo no frigorífico.

Ingredientes	Quantidade máxima
Frutos	200 g
Vegetais	200 g
Sopa de legumes	Vegetais cozinhados: 160 g Água: 240 ml (opção)
Batido de leite	Frutos: 100 g Leite: 300 ml

Moer (fig. A & B)

O copo de moagem (4) e a lâmina de moagem (6) podem ser utilizados para moer nozes, especiarias, arroz e café em grão. A capacidade máxima do copo de moagem (4) é de 175 ml.

Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Não ligue o aparelho se o copo de moagem (4) estiver vazio.
- Não exceda a marca de nível máximo no copo de moagem (4).
- Certifique-se de que a junta está correctamente colocada na lâmina de moagem (6).
- Coloque a unidade do motor (1) sobre uma superfície estável e plana.
- Coloque os ingredientes no copo de moagem (4).
- Aperte a lâmina de moagem (6) no copo de moagem (4).
- Monte o copo de moagem (4) na unidade do motor (1).
- Insira a ficha na tomada de parede.
- Para ligar o aparelho, rode o copo de moagem (4) para a posição "LOCK". O aparelho mói os ingredientes. Quanto mais tempo o aparelho permanecer ligado, mais finos ficarão os ingredientes moídos.

- Para desligar o aparelho, rode o copo de moagem (4) para a posição "OPEN".
- Após a utilização, retire a ficha da tomada de parede.
- Retire o copo de moagem (4) da unidade do motor (1).
- Desaperte a lâmina de moagem (6) do copo de moagem (4).

Nota: Recomenda-se que consuma os alimentos imediatamente após o processamento. Se não consumir os alimentos imediatamente após o processamento, coloque a tampa correcta (7/8/9) no copo de moagem (4):

- Utilize a tampa com orifícios grandes (7) para nozes.
- Utilize a tampa com orifícios pequenos (8) para molhos para saladas.
- Utilize a tampa sem orifícios (9) para guardar alimentos.

Ingredientes	Quantidade máxima
Nozes	50 g
Especiarias	50 g
Arroz	20-80 g
Café em grão	20-80 g

Moer café em grão (fig. A & B)

- Coloque o café em grão no copo de moagem (4).
- Para um sabor especial, adicione outros ingredientes ao café em grão (por exemplo, baunilha ou canela).
- Proceda à moagem até que o café em grão obtenha a textura pretendida.
- Se pretender um café suave, proceda à moagem do café em grão até obter um pó grosso. Se pretender um café forte (expresso), proceda à moagem do café em grão até obter um pó fino.

Limpeza e manutenção (fig. A & B)

O aparelho deve ser limpo após cada utilização.

Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Antes da limpeza ou manutenção, desligue o aparelho no botão, retire a ficha da tomada e aguarde até o aparelho arrefecer.

- Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.

Antes de continuar, deve ler atentamente as seguintes instruções:

- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos para limpar o aparelho.
- Não utilize objectos pontiagudos para limpar o aparelho.
- Poderá lavar os acessórios na máquina de lavar louça. Depois de lavar os acessórios na máquina de lavar louça, certifique-se de que as juntas na lâmina de mistura (5) e na lâmina de moagem (6) estão correctamente colocadas. O calor de algumas máquinas de lavar louça podem fazer com que as juntas se soltem.
- Verifique regularmente o aparelho quanto a possíveis danos.
- Limpe a unidade do motor (1) com um pano macio e húmido. Seque bem a unidade do motor (1) com um pano limpo e seco.
- Limpe os acessórios:
 - Lave os copos de mistura (2/3) e o copo de moagem (4) em água com detergente ou na máquina de lavar louça.
 - Lave a lâmina de mistura (5) e a lâmina de moagem (6) em água com detergente ou na máquina de lavar louça.
 - Lave as tampas (7/8/9) em água com detergente ou na máquina de lavar louça.
 - Enxágue os acessórios sob água corrente.
 - Seque bem os acessórios com um pano limpo e seco.
- Coloque o aparelho e os acessórios na embalagem original.
- Guarde o aparelho com os acessórios num local seco, isento de gelo e longe do alcance das crianças.

Instruções de segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual antes de utilizar. Guarde o manual para futura referência.
- Utilize apenas o aparelho e respectivos acessórios para os fins a que se destinam. Não utilize o aparelho nem os acessórios para outros fins, diferentes dos descritos no manual.

- Vigie sempre as crianças para que não brinquem com o aparelho.
- O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais, assim como com falta de experiência e conhecimentos, excepto se forem supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Não utilize o aparelho se este possuir qualquer peça ou acessório danificado ou com defeito. Se alguma peça ou acessório estiver danificado ou apresentar defeitos, deverá ser substituído pelo fabricante ou um agente autorizado.
- Não utilize o aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos. Se o aparelho for mergulhado em água ou outros líquidos, não retire o aparelho com as mãos. Retire imediatamente a ficha da tomada de parede. Se o aparelho for mergulhado em água ou outros líquidos, não volte a utilizar o aparelho.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e outras similares, tais como em áreas de copa do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de quinta; por clientes em hotéis e motéis e outros ambientes do tipo residencial; ambientes do tipo dormida e pequeno-almoço.

Segurança eléctrica

- Antes de utilizar, assegure-se de que a voltagem de rede corresponde à indicada na placa de identificação do aparelho.
- O aparelho não permite o controlo através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- Ligue o aparelho a uma tomada de parede com ligação à terra. Se necessário, utilize um cabo de extensão com ligação à terra de diâmetro adequado (pelo menos, 3 x 1 mm²).
- Para uma maior protecção, instale um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de funcionamento nominal residual que não exceda 30 mA.

- Certifique-se de que não entra água nos pinos de contacto das fichas do cabo de alimentação e do cabo de extensão.
- Desenrole sempre totalmente o cabo de alimentação e o cabo de extensão.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação fica pendurado na extremidade de uma bancada de trabalho e que não pode ser acidentalmente pisado ou puxado.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de calor, óleo e extremidades afiadas.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos, deverão ser substituídos pelo fabricante ou um agente autorizado.
- Não puxe pelo cabo para desligar a ficha da tomada.
- Desligue a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado, antes de montar ou desmontar e antes de limpar e proceder à manutenção.
- Tenha cuidado com as peças quentes. Aguarde até que o aparelho tenha arrefecido antes de tocar no corpo ou nas peças do mesmo. O aparelho aquece durante a sua utilização.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante a respectiva utilização.

Declinação de responsabilidade

Sujeito a alterações; as especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

Instruções de segurança para liquidificadores

- Não utilize o aparelho no exterior.
- Não utilize o aparelho em ambientes húmidos.
- Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor. Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes ou próximo de chamas a descoberto.
- Não utilize o aparelho para frutas e vegetais duros.
- Não utilize o aparelho para bater ovos.
- Não utilize o aparelho para amassar massa.
- Não utilize o aparelho para picar carne.
- Certifique-se de que as suas mãos estão secas antes de tocar no aparelho.
- Não toque nas peças em movimento. Mantenha as mãos afastadas das peças em movimento durante a utilização, bem como durante os procedimentos de limpeza e manutenção.
- Tenha cuidado com as peças afiadas. Mantenha as mãos afastadas das peças afiadas. O aparelho utiliza lâminas afiadas no acessório para misturar e no acessório para triturar.

Θερμά συγχαρητήρια!

Έχετε αγοράσει ένα προϊόν της Princess. Στόχος μας είναι να σας παρέχουμε ποιοτικά προϊόντα με ωραίο σχεδιασμό σε οικονομικές τιμές. Ελπίζουμε να απολαύσετε αυτό το προϊόν για πολλά χρόνια.

Περιγραφή (εικ. Α)

Το μπλέντερ 212065 Princess έχει σχεδιαστεί για εφαρμογές ανάμιξης και άλεσης. Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.

1. Μονάδα μοτέρ
2. Κούπα ανάμιξης (φρέσκος χυμός)
3. Κούπα ανάμιξης (φρέσκος χυμός / γρανίτα)
4. Κούπα άλεσης
5. Λεπίδα ανάμιξης
6. Λεπίδα άλεσης
7. Καπάκι (μεγάλες σπές) *
8. Καπάκι (μικρές σπές) *
9. Καπάκι (χωρίς σπές) *

* Το καπάκι (7) και το καπάκι (8) είναι κατάλληλα μόνο για εφαρμογές άλεσης. Το καπάκι (9) είναι κατάλληλο για εφαρμογές ανάμιξης και άλεσης.

Αρχική χρήση

Προετοιμασία

- Καθαρίστε τη συσκευή. Αναφερθείτε στον τομέα "Καθαρισμός και συντήρηση".
- Καθαρίστε τα εξαρτήματα. Αναφερθείτε στον τομέα "Καθαρισμός και συντήρηση".

Χρήση (εικ. Α & Β)

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να προσέξετε τις παρακάτω σημειώσεις:

- Πριν την συναρμολόγηση ή αποσυναρμολόγηση, θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας, αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή.
- Μη αφήνετε τη συσκευή συνεχώς αναμμένη για πάνω από ένα λεπτό. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ξανά, περιμένετε ένα λεπτό ανάμεσα στους δυο συνεχόμενους κύκλους.

- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα του μοτέρ δεν έρχεται σε επαφή με νερό ή άλλα υγρά.

Εφαρμογές ανάμιξης (εικ. Α & Β)

Οι κούπες ανάμιξης (2/3) και η λεπίδα ανάμιξης (5) μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τις παρακάτω εφαρμογές: προετοιμασία γρανιτών, μιλκσέικ και χυμών, προετοιμασία κρύας σούπας, προετοιμασία σαλτσών διάφορων ειδών. Η κούπα ανάμιξης (2) είναι κατάλληλη για παραγωγή φρέσκου χυμού. Η κούπα ανάμιξης (3) είναι κατάλληλη για παραγωγή φρέσκου χυμού και γρανίτας. Η μέγιστη χωρητικότητα κούπας ανάμιξης (2/3) είναι 400 ml.

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να προσέξετε τις παρακάτω σημειώσεις:

- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή όταν η κούπα ανάμιξης (2/3) είναι άδεια.
- Μην υπερβαίνετε το σημάδι μέγιστης πλήρωσης στη κούπα ανάμιξης (2/3).
- Βεβαιωθείτε ότι το παρέμβυσμα έχει τοποθετηθεί σωστά στη λεπίδα ανάμιξης (5).
- Τα μικρά κομμάτια θα αναμειχτούν καλύτερα και πιο γρήγορα από τα μεγάλα κομμάτια.
- Πριν τη παρασκευή γρανίτας, τοποθετήστε τη κούπα ανάμιξης (3) στον καταψύκτη μέχρι να παγώσει το υγρό στη κούπα ανάμιξης (3). Μετά τη παρασκευή γρανίτας, περιμένετε λίγα λεπτά για να αποκτήσει καλύτερη γεύση.
- Τοποθετήστε τη μονάδα του μοτέρ (1) σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Κόψτε τα φρούτα και τα λαχανικά σε κομματάκια.
- Τοποθετήστε τα συστατικά στη κούπα ανάμιξης (2/3).
- Σφίξτε τη λεπίδα ανάμιξης (5) στη κούπα ανάμιξης (2/3).
- Τοποθετήστε τη κούπα ανάμιξης (2/) στη μονάδα του μοτέρ (1).
- Βάλτε το βύσμα στην πρίζα.
- Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, στρέψτε τη κούπα ανάμιξης (2/3) στη θέση "LOCK". Η συσκευή αναμειγνύει τα συστατικά. Όσο περισσότερα χρησιμοποιείται τη συσκευή, τόσο πιο λεπτά τεμαχίζονται τα συστατικά.

- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, στρέψτε τη κούπα ανάμιξης (2/3) στη θέση "OPEN".
- Μετά τη χρήση, αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Αφαιρέστε τη κούπα ανάμιξης (2/3) από τη μονάδα του μοτέρ (1).
- Χαλαρώστε τη λεπίδα ανάμιξης (5) στη κούπα ανάμιξης (2/3).

Σημείωση: Συνιστάται η κατανάλωση χυμού αμέσως μετά την επεξεργασία. Εάν δεν καταναλώνετε αμέσως το χυμό, τοποθετήστε το σωστό καπάκι (9) στη κούπα ανάμιξης (2/3) και τοποθετήστε το χυμό στο ψυγείο.

Συστατικά	Μέγιστη ποσότητα
Φρούτα	200 g
Λαχανικά	200 g
Σούπα λαχανικών	Μαγειρεμένα λαχανικά: 160 g Νερό: 240 ml (επιλογή)
Μιλκσέικ	Φρούτα: 100 g Γάλα: 300 ml

Εφαρμογές άλεσης (εικ. A & B)

Η κούπα άλεσης (4) και η λεπίδα άλεσης (6) μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την άλεση ξηρών καρπών, μπαχαρικών, ρυζιού και κόκκων του καφέ. Η μέγιστη χωρητικότητα κούπας άλεσης (4) είναι 175 ml.

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να προσέξετε τις παρακάτω σημειώσεις:

- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή όταν η κούπα άλεσης (4) είναι άδεια.
- Μην υπερβαίνετε το σημάδι μέγιστης πλήρωσης στη κούπα άλεσης (4).
- Βεβαιωθείτε ότι το παρέμβυσμα έχει τοποθετηθεί σωστά στη λεπίδα άλεσης (6).
- Τοποθετήστε τη μονάδα του μοτέρ (1) σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Τοποθετήστε τα συστατικά στη κούπα άλεσης (4).
- Σφίξτε τη λεπίδα άλεσης (6) στη κούπα άλεσης (4).
- Τοποθετήστε τη κούπα άλεσης (4) στη μονάδα του μοτέρ (1).
- Βάλτε το βύσμα στην πρίζα.

- Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, στρέψτε τη κούπα άλεσης (4) στη θέση "LOCK". Η συσκευή αλέθει τα συστατικά. Όσο περισσότερα χρησιμοποιείται τη συσκευή, τόσο πιο λεπτά αλέθονται τα συστατικά.
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, στρέψτε τη κούπα άλεσης (4) στη θέση "OPEN".
- Μετά τη χρήση, αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Αφαιρέστε τη κούπα άλεσης (4) από τη μονάδα του μοτέρ (1).
- Χαλαρώστε τη λεπίδα άλεσης (6) από τη κούπα άλεσης (4).

Σημείωση: Συνιστάται η κατανάλωση φαγητού αμέσως μετά την επεξεργασία. Εάν δεν καταναλώνετε αμέσως το φαγητό, τοποθετήστε το σωστό καπάκι (7/8/9) στη κούπα άλεσης (4):

- Χρησιμοποιήστε το καπάκι με τις μεγάλες οπές (7) για ξηρούς καρπούς.
- Χρησιμοποιήστε το καπάκι με τις μικρές οπές (8) για σάλτσες σαλάτας.
- Χρησιμοποιήστε το καπάκι χωρίς οπές (9) για να αποθήκευση τροφίμων.

Συστατικά	Μέγιστη ποσότητα
Ξηροί καρποί	50 g
Μπαχαρικά	50 g
Ρύζι	20-80 g
Κόκκοι του καφέ	20-80 g

Άλεση κόκκων του καφέ (εικ. A & B)

- Τοποθετήστε τους κόκκους του καφέ στη κούπα άλεσης (4).
- Για μια ιδιαίτερη γεύση, προσθέστε άλλα συστατικά στους κόκκους του καφέ (π.χ. βανίλια ή κανέλα).
- Αλέστε μέχρι οι κόκκοι του καφέ να έχουν τη σωστή υφή.
- Εάν θέλετε μαλακό καφέ, αλέστε τους κόκκους έως μια χοντρή σκόνη. Εάν θέλετε σκληρό καφέ, αλέστε τους κόκκους έως μια λεπτή σκόνη.

Καθαρισμός και συντήρηση (εικ. A & B)

Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση.

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να προσέξετε τις παρακάτω σημειώσεις:

- Πριν το καθάρισμα ή την συντήρηση, θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας, αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Πριν προχωρήσετε, πρέπει να συγκεντρώσετε την προσοχή σας στις παρακάτω σημειώσεις:
- Μην χρησιμοποιείτε δυνατά ή διαβρωτικά καθαριστικά για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιήσετε αιχμηρά αντικείμενα για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Τα εξαρτήματα μπορεί να καθαριστούν στο πλυντήριο πιάτων. Μετά το καθαρισμό των εξαρτημάτων στο πλυντήριο πιάτων, βεβαιωθείτε ότι τα παρεμβύσματα στη λεπίδα ανάμιξης (5) και στη λεπίδα άλεσης (6) έχουν τοποθετηθεί σωστά. Η θερμότητα από μερικά πλυντήριο πιάτων μπορεί να επηρεάσει τα παρεμβύσματα στο να χαλαρώνουν.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για πιθανές ζημιές.
- Καθαρίστε τη μονάδα του μοτέρ (1) με ένα μαλακό, βρεγμένο πανί. Σκουπίστε καλά τη μονάδα του μοτέρ (1) με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
- Καθαρίστε τα εξαρτήματα:
 - Καθαρίστε τις κούπες ανάμιξης (2/3) και τη κούπα άλεσης (4) σε νερό με σαπούνι ή σε πλυντήριο πιάτων.
 - Καθαρίστε τη λεπίδα ανάμιξης (5) και τη λεπίδα άλεσης (6) σε νερό με σαπούνι ή σε πλυντήριο πιάτων.
 - Καθαρίστε τα καπάκια (7/8/9) σε νερό με σαπούνι ή στο πλυντήριο πιάτων.
 - Ξεπλύνετε τα εξαρτήματα κάτω από τρεχούμενο νερό.
 - Σκουπίστε καλά τα εξαρτήματα με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
- Τοποθετήστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα στη γνήσια συσκευασία.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή με τα εξαρτήματα σε στεγνό μέρος όπου δεν εμφανίζεται παγετός και στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση μικρά παιδιά.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε με προσοχή το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.
- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τα εξαρτήματα μόνο για τους λόγους για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τα εξαρτήματα για άλλους λόγους εκτός από αυτούς που περιγράφονται στο εγχειρίδιο.
- Τα παιδιά πρέπει να είναι πάντα υπό επίβλεψη για να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εκτός εάν επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί αναφορικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια τους.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν κάποιο μέρος ή εξάρτημά της έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα. Εάν ένα μέρος ή εξάρτημα έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή κάποιο άλλο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Εάν η συσκευή βυθίζεται σε νερό ή άλλα υγρά, μην αφαιρείτε τη συσκευή με τα χέρια σας. Βγάλτε αμέσως το βύσμα από την πρίζα. Εάν η συσκευή βυθιστεί σε νερό ή άλλα υγρά, μην τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και σε παρόμοιες εφαρμογές όπως κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας, σε αγροικίες, από πελάτες σε ξενοδοχεία, ενοικιαζόμενα δωμάτια και άλλους τύπους περιβάλλοντος κατοικίας, πανσιόν με ύπνο και πρόγευμα.

Ασφάλεια από τον ηλεκτρισμό

- Πριν τη χρήση, ελέγχετε πάντα ότι η τάση παροχής είναι ίδια με την τάση στην πινακίδα χαρακτηριστικών της συσκευής.
- Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση μέσω ενός εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού τηλεχειριζόμενου συστήματος.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια γειωμένη πρίζα. Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε μια γειωμένη προέκταση καλωδίου κατάλληλης διαμέτρου (τουλάχιστον 3 x 1 mm²).
- Για πρόσθετη προστασία, εγκαταστήστε μια συσκευή υπόλοιπου ρεύματος (RCD) με μια ονομαστική τάση λειτουργίας που δεν ξεπερνάει τα 30 mA.
- Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν μπορεί να μπει στα βύσματα επαφής του καλωδίου παροχής και προέκτασης.
- Να ξετυλίγετε πάντα το καλώδιο παροχής και προέκτασης.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος δεν κρέμεται πάνω από την άκρη κάποιας επιφάνειας εργασίας ώστε να μην μπορεί να πιαστεί κατά λάθος και να μη σκοντάφτετε σε αυτό.
- Φροντίστε το καλώδιο κεντρικής παροχής να παραμένει μακριά από τη θερμότητα, από λάδια και από αιχμηρές ακμές.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο παροχής ρεύματος ή το βύσμα του έχουν πάθει ζημιά ή παρουσιάζουν ελάττωμα. Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος ή το βύσμα του έχουν πάθει ζημιά ή παρουσιάζουν ελάττωμα, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή κάποιο άλλο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος για να το αποσυνδέσετε από την κεντρική παροχή.
- Αποσυνδέστε το βύσμα παροχής από την παροχή όταν η συσκευή δεν είναι σε χρήση, πριν τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση και πριν τον καθαρισμό και τη συντήρηση.

Οδηγίες ασφαλείας για μπλέντερ

- Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής σε εξωτερικό χώρο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία.

- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε πηγές θερμότητας ή κοντά σε φωτιά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκληρά φρούτα ή λαχανικά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για χτύπημα αυγών.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για ζύμωση ζύμης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να ετοιμάσετε κιμά.
- Βεβαιωθείτε πως τα χέρια σας είναι στεγνά πριν ακουμπήσετε τη συσκευή.
- Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη. Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη κατά τη διάρκεια της χρήσης και κατά το καθαρισμό και συντήρηση.
- Προσέξτε τα κοφτερά εξαρτήματα. Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τα αιχμηρά εξαρτήματα. Η συσκευή χρησιμοποιεί αιχμηρές λεπίδες στα εξαρτήματα ανάμιξης και τεμαχισμού.
- Προσέξτε τα θερμά εξαρτήματα. Περιμένετε μέχρι η συσκευή να κρυώσει πριν ακουμπήσετε το περίβλημα και τα μέρη της συσκευής. Η συσκευή ζεσταίνεται κατά την χρήση.
- Μην αφήνετε τη συσκευή από την προσοχή σας κατά τη χρήση.

Αποποίηση

Υπόκεινται σε τροποποιήσεις. Οι προδιαγραφές μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

- انتبه للقطع الحادة. تجنب وضع يديك بالقرب من الأجزاء الحادة. يتم استخدام شفرات حادة في هذا الجهاز في ملحقات الخلط والفرم.
- انتبه للقطع الساخنة. انتظر إلى أن يبرد الجهاز قبل لمس القاعدة ومكونات الجهاز. يصبح الجهاز ساخناً أثناء الاستخدام.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء الاستخدام.
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس حائط أرضي. إذا لزم الأمر، استخدم كبل توصيل أرضي بقطر مناسب (على الأقل 3×1 مم²).
- للحصول على حماية إضافية، قم بتركيب الجهاز الحالي (RCD) بتيار تشغيل مقدّر لا يتجاوز 30 مللي أمبير.
- تأكد من عدم دخول الماء في فتحات القابس بكبل التيار الكهربائي وكبل التوصيل.
- احرص دوماً على فك كبل التيار الكهربائي وكبل التوصيل كلياً.
- تأكد من أن كبل التيار الكهربائي لا يتدلى على حافة الجزء المستخدم ومن أنه لن يعلق عرضاً أو يتم التعثر فيه.
- حافظ على كبل التيار الكهربائي بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان كبل التيار الكهربائي أو قابس التيار الكهربائي تالفاً أو معيباً. فإن كان كبل التيار الكهربائي أو قابس التيار الكهربائي تالفاً أو معيباً، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل إصلاح معتمد.
- لا تقم بشد كبل التيار الكهربائي لفصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي.
- افصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي عند عدم استخدام الجهاز، وقبل التجميع أو الفك وقبل التنظيف والصيانة.

إخلاء المسؤولية

تخضع للتغيير، يمكن تغيير المواصفات بدون إشعار مسبق.

إرشادات السلامة للخلاطات

- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.
- لا تستخدم الجهاز في البيئات الرطبة.
- احتفظ بالجهاز بعيداً عن مصادر الحرارة. لا تضع الجهاز على أسطح ساخنة أو بالقرب من اللهب المكشوف.
- لا تستخدم الجهاز مع الفواكه والخضروات الصلبة.
- لا تستخدم الجهاز لخفق البيض.
- لا تستخدم الجهاز لعجن العجين.
- لا تستخدم الجهاز لفرم اللحوم.
- تأكد من جفاف الأيدي قبل لمس الجهاز.
- لا تلمس الأجزاء المتحركة. أبق يديك بعيداً عن الأجزاء المتحركة أثناء الاستخدام وأثناء التنظيف والصيانة.

إرشادات السلامة

السلامة العامة

- اقرأ الدليل بعناية قبل الاستخدام. احتفظ بالدليل للرجوع إليه في المستقبل.
- لا تستخدم الجهاز والملحقات إلا في الاستخدامات المخصصة لها. لا تستخدم الجهاز والملحقات في أي استخدامات أخرى غير موصوفة في الدليل.
- ينبغي الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
- لم يتم تصميم الآلة للاستخدام بواسطة الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات العقلية أو الحسية أو الجسدية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إلا إذا كان تحت إشراف أو إرشاد لكيفية استخدام الآلة بواسطة الشخص المسؤول عن سلامتهم.
- لا تستخدم الجهاز أو أيا من الملحقات إن كان هناك أي جزء تالف أو معيب. إذا كان أحد الأجزاء أو الملحقات تالفاً أو معيباً، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل إصلاح معتمد.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام أو الدش أو حمام السباحة أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على مياه.
- لا تغمس الجهاز في الماء أو السوائل الأخرى. إذا تم غمس الجهاز في الماء أو سوائل أخرى، فلا تخرج الجهاز بيدك. افصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط. إذا تم غمس الجهاز في الماء أو سوائل أخرى، فلا تستخدم الجهاز مرة أخرى.
- تم تصميم هذا الجهاز ليتم استخدامه في المنازل والأماكن المشابهة مثل أماكن مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وأماكن العمل الأخرى والمنازل الريفية، ومن قبل نزلاء الفنادق والاستراحات والأماكن السكنية الأخرى والأماكن التي تقدم مبيتاً ووجبة إفطار.

السلامة الكهربائية

- قبل الاستخدام، تأكد دوماً من أن فلتية التيار الكهربائي هي الفلتية نفسها على لوحة التقدير بالجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للتشغيل من خلال مؤقت خارجي أو وحدة تحكم عن بعد منفصلة.

قبل مواصلة الخطوات، نرجو منك الانتباه للملاحظات التالية:

- قبل التنظيف أو الصيانة، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط وانتظر إلى أن يبرد الجهاز.
- لا تغمس الجهاز في الماء أو السوائل الأخرى.
- قبل مواصلة الخطوات، نرجو منك تركيز انتباهك على النقاط التالية:
- لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة أو قوية لتنظيف الجهاز.
- لا تستخدم الأشياء الحادة في تنظيف الجهاز.
- يمكن تنظيف الملحقات في غسالة الأطباق. بعد تنظيف الملحقات في غسالة الأطباق، تأكد من وضع الحشايا في شفرة الخلط (5) وشفرة الطحن (6) على النحو الصحيح. يمكن أن تؤدي حرارة بعض غسالات الأطباق إلى تفكك الحشايا.
- افحص الجهاز بشكل دوري بحثاً عن أي تلف ممكن.
- نظّف وحدة المحرك (1) بقطعة قماش ناعمة رطبة. جفّف وحدة المحرك (1) كلياً بقطعة قماش نظيفة جافة.
- قم بتنظيف الملحقات:
- قم بتنظيف أوعية الخلط (2 أو 3) ووعاء الطحن (4) بالماء والصابون أو في غسالة الأطباق.
- قم بتنظيف شفرة الخلط (5) ووعاء الطحن (6) بالماء والصابون أو في غسالة الأطباق.
- قم بتنظيف الأغذية (9/8/7) بالماء والصابون أو في غسالة الأطباق.
- اغسل الأدوات تحت الماء الجاري.
- جفّف الملحقات كلياً بقطعة قماش نظيفة جافة.
- ضع الجهاز والملحقات في العبوة الأصلية.
- احفظ الجهاز مع الملحقات في مكان جاف خال من البرودة، بعيداً عن متناول الأطفال.

- لإيقاف تشغيل الجهاز، أدر وعاء الخلط (2 أو 3) إلى وضع "الفتح".
- بعد الاستخدام، افصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط.
- قم بإزالة وعاء الخلط (2 أو 3) من على وحدة المحرك (1).
- قم بفك شفرة الخلط (5) من وعاء الخلط (2 أو 3). ملاحظة: ينصح بتناول العصير مباشرة عقب إعدادها. إذا لم تتناول العصير مباشرة عقب إعدادها، ضع الغطاء المناسب (9) على وعاء الخلط (2 أو 3) وقم بتخزين العصير في الثلاجة.

المكونات	الكمية القصوى
الفواكه	200 جرام
الخضروات	200 جرام
حساء الخضروات	الخضروات المطبوخة: 160 جرام
مخفوق الحليب (مilk شيك)	ماء: 240 مل (اختياري) فواكه: 100 جرام حليب: 300 مل

- ملاحظة: ينصح باستهلاك الطعام مباشرة عقب تحضيره. إذا لم تقم باستهلاك الطعام مباشرة عقب تحضيره، ضع الغطاء المناسب (9/8/7) على وعاء الطحن (4):
- استخدم الغطاء ذو الفتحات الكبيرة (7) للمكسرات.
- استخدم الغطاء ذو الفتحات الصغيرة (8) لصلصات السلطات.
- استخدم الغطاء غير المزود بفتحات (9) لتخزين الطعام.

المكونات	الكمية القصوى
الجوز	50 جرام
التوابل	50 جرام
الأرز	20 - 80 جرام
حبوب القهوة	20 - 80 جرام

طحن حبوب القهوة (الشكلان A و B)

- ضع حبوب القهوة في وعاء الطحن (4).
- للحصول على مذاق مميز، أضف مكونات أخرى لحبوب القهوة (مثل الفانيليا أو القرفة).
- استمر في الطحن إلى أن تصل حبوب القهوة إلى النعومة المطلوبة.
- إذا أردت الحصول على قهوة خفيفة، اطحن حبوب القهوة إلى مسحوق خشن. إذا أردت الحصول على قهوة قوية (إسبرسو)، اطحن حبوب القهوة إلى مسحوق ناعم.

التنظيف والصيانة (الشكلان A و B)

يجب تنظيف الجهاز بعد كل استخدام.

استخدامات الطحن (الشكلان A و B)

يمكن استخدام وعاء الطحن (4) وشفرة الطحن (6) لطحن المكسرات والتوابل والأرز وحبوب القهوة. السعة القصوى لوعاء الطحن (4) هي 175 مل.

قبل مواصلة الخطوات، نرجو منك الانتباه للملاحظات التالية:

- لا تقم بتشغيل الجهاز عندما يكون وعاء الطحن (4) فارغًا.
- لا تتجاوز علامة الحد الأقصى الموجودة على وعاء الطحن (4).
- تأكد من وضع الحشوة على النحو الصحيح في شفرة الطحن (6).

- ضع وحدة المحرك (1) على سطح مستو ومستقر.
- ضع المكونات في وعاء الطحن (4).
- أحكم تركيب شفرة الطحن (6) في وعاء الطحن (4).
- قم بتركيب وعاء الطحن (4) في وحدة المحرك (1).
- أدخل قابس التيار الكهربائي في مقبس الحائط.

- تأكد من عدم ملامسة وحدة المحرك للماء أو السوائل الأخرى.

استخدامات الخلط (الشكلان A و B)

يمكن استخدام وعاء الخلط (2 و 3) وشفرة الخلط (5) في الاستخدامات التالية: تحضير العصائر ومزيج الفواكه والحليب والعصائر ذات الرغوة؛ تحضير أنواع الحساء البارد؛ تحضير الصلصات بمختلف أنواعها. يصلح وعاء الخلط (2) لعمل العصير طازج. يصلح وعاء الخلط (3) لعمل العصير الطازج والعصير المثلج. السعة القصوى لأوعية الخلط (2 و 3) هي 400 مل.

قبل مواصلة الخطوات، نرجو منك الانتباه للملاحظات التالية:

- لا تقم بتشغيل الجهاز عندما يكون وعاء الخلط (2 أو 3) فارغًا.
- لا تتجاوز علامة الحد الأقصى الموجودة على وعاء الخلط (2 أو 3).
- تأكد من وضع الحشوة على النحو الصحيح في شفرة الخلط (5).
- سيتم خط القطع الصغيرة بشكل أفضل وبسرعة أكبر عن القطع الكبيرة.
- قبل إعداد العصير المثلج، ضع وعاء الخلط (3) داخل المجمد إلى أن يتجمد السائل داخل وعاء الخلط (3). بعد إعداد العصير المثلج، انتظر لعدة دقائق لإكساب العصير مذاق أفضل.
- ضع وحدة المحرك (1) على سطح مستو ومستقر.
- قم بتقطيع الفواكه والخضروات إلى قطع.
- ضع المكونات في وعاء الخلط (2 أو 3).
- أحكم تركيب شفرة الخلط (5) في وعاء الخلط (2 أو 3).
- قم بتركيب وعاء الخلط (2 أو 3) على وحدة المحرك (1).
- أدخل قابس التيار الكهربائي في مقبس الحائط.
- لتشغيل الجهاز، أدر وعاء الخلط (2 أو 3) إلى وضع "الغلق". يقوم الجهاز بخلط المكونات. كلما طالت مدة تشغيل الجهاز، كلما اختلطت المكونات بشكل أفضل.

تهانينا!

لقد اشتريت أحد منتجات Princess. نحن نهدف إلى توفير منتجات عالية الجودة بتصميم حسن وبسعر اقتصادي في متناول الجميع. ونأمل أن تستمتع باستخدام هذا المنتج لسنوات عديدة.

الوصف (الشكل A)

تم تصميم خلاط Princess 212065 لاستخدامات الخلط والطحن. الجهاز مناسب للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط. الجهاز مناسب للاستخدام المنزلي فقط.

1. وحدة المحرك
 2. وعاء الخلط (عصير طازج)
 3. وعاء الخلط (عصير طازج/عصير مثلج)
 4. وعاء الطحن
 5. شفرة الخلط
 6. شفرة الطحن
 7. الغطاء (مزود بفتحات كبيرة)*
 8. الغطاء (مزود بفتحات صغيرة)*
 9. الغطاء (بدون فتحات)*
- * يصلح كلا من الغطاء (7) والغطاء (8) لاستخدامات الطحن فقط. يصلح الغطاء (9) لكل من استخدامات الخلط والطحن.

الاستخدام الأولي

الإعداد

- قم بتنظيف الجهاز. ارجع إلى قسم "التنظيف والصيانة".
- قم بتنظيف الملحقات. ارجع إلى قسم "التنظيف والصيانة".

الاستخدام (الشكلان A و B)

قبل مواصلة الخطوات، نرجو منك الانتباه للملاحظات التالية:

- قبل التجميع أو الفك، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط وانتظر إلى أن يبرد الجهاز.
- لا تترك الجهاز قيد التشغيل باستمرار لأكثر من دقيقة واحدة. إذا أردت استخدام الجهاز مرة أخرى، انتظر لمدة دقيقة واحدة بين كل دورتين مستمرتين.

